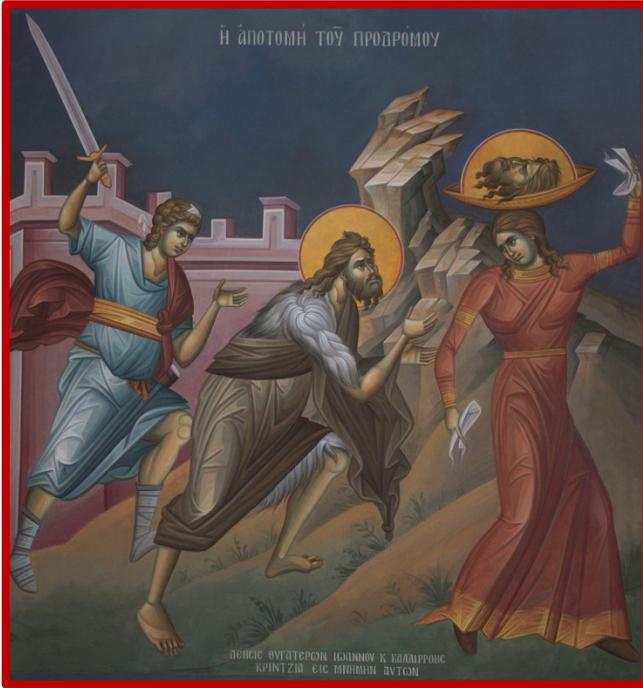


اليوم التاسع والعشرون من شهر آب

قطع هامة القديس المجيد والنبي السابق يوحنا المعمدان



صلاة السحر

الخميس ٢٩ آب ٢٠٢٤

صلاة السحر

المطلع

الكاهن: تبارك إلهنا كل حين. الآن وكل أوانٍ وإلى دهرِ الداهرين

الخورس: آمين

المتقدم: المجد لك يا إلهنا. المجد لك

أيها الملك السَّمَاوِيُّ الْمُعَزِّي. روحِ الحَقِّ الحَاضِرِ فِي كُلِّ مَكَانٍ. وَالْمَالِئِ
الْكُلِّ. كَنْزُ الصَّالِحَاتِ وَوَاهِبُ الْحَيَاةِ. هَلِّمْ وَأَسْكُنْ فِيْنَا. وَطَهِّرْنَا مِنْ كُلِّ دَنَسٍ.
وَخَلِّصْ أَيُّهَا الصَّالِحُ نَفْسَنَا

القارئ (ينحني ثلاثاً قائلاً): قَدَّوسُ اللهِ. قَدَّوسُ القَوِيِّ. قَدَّوسُ الَّذِي لَا يَمُوتُ.
أَرْحَمْنَا (ثَلَاثًا)

المجد للآبِ وَالابْنِ وَالرُّوحِ الْقُدُّوسِ

الآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ. آمِينَ

أَيُّهَا الثَّالِثُ الْقُدُّوسُ أَرْحَمْنَا. يَا رَبُّ اغْفِرْ خَطِيَايَا. يَا سَيِّدُ تَجَاوَزْ عَن آثَامِنَا.
يَا قُدُّوسُ أَفْتَقِدْنَا وَأَشْفِ أَسْقَامَنَا. مِنْ أَجْلِ أَسْمِكَ

يَا رَبُّ أَرْحَمْ (ثَلَاثًا)

المجد للآبِ وَالابْنِ وَالرُّوحِ الْقُدُّوسِ

الآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ. آمِينَ

أبانا الذي في السَّمَاوَاتِ. لِيَتَقَدَّسَ اسْمُكَ. لِيَأْتِ مَلَكُوتُكَ. لِتَكُنْ مَشِيئَتُكَ
كَمَا فِي السَّمَاءِ كَذَلِكَ عَلَى الْأَرْضِ. أَعْطِنَا حُبْرَنَا كَفَافَ يَوْمِنَا. وَأَغْفِرْ لَنَا خَطَايَانَا.
كَمَا نَعْفِرُ نَحْنُ لِمَنْ أَسَاءَ إِلَيْنَا. وَلَا تُدْخِلْنَا فِي التَّجَارِبِ. لَكِنْ نَجِّنَا مِنَ الشَّرِّيرِ
الكاهن: لِأَنَّ لَكَ الْمُلْكَ وَالْقُدْرَةَ وَالْمَجْدَ. أَيُّهَا الْآبُ وَالابْنُ وَالرُّوحُ الْقُدُّوسُ.
الآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ

القارئ: آمين. بِاسْمِ الرَّبِّ. بَارِكْ يَا أَبَ

الكاهن: الْمَجْدُ لِلثَّلَاوِثِ الْقُدُّوسِ الْوَاحِدِ فِي الْجَوْهَرِ. الْمُحْيِي غَيْرِ الْمُنْقَسِمِ.
كُلَّ حِينٍ. الآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ
القارئ: آمين

المتقدم: الْمَجْدُ لِلَّهِ فِي الْعُلَى. وَعَلَى الْأَرْضِ السَّلَامِ. وَفِي النَّاسِ الْمَسْرَةَ (ثَلَاثًا)
يَا رَبُّ أَفْتَحْ شَفَقَتِي. فَيُذَيِّعَ فَمِي تَسْبِيحَكَ (مَرَّتَيْنِ)

المزامير السحرية الستة

المزمور ٣ (ثقة بالله بطولية)

يَا رَبِّ. لِمَاذَا كَثُرَ مُضَايِقِيَّ؟ كَثِيرُونَ يَقَوْمُونَ عَلَيَّ
كَثِيرُونَ يَقُولُونَ لِنَفْسِي: لَا خَلَاصَ لَهٗ بِإِلَهِهِ
وَأَنْتَ يَا رَبُّ عَاضِدِي. مَجْدِي وَرَافِعُ رَأْسِي
بَصَوْتِي إِلَى الرَّبِّ صرختُ. فَاسْتَجَابَنِي مِنْ جَبَلِ قُدْسِهِ
أَنَا أَصْجَعْتُ وَنِمْتُ ثُمَّ اسْتَيْقَظْتُ. لِأَنَّ الرَّبَّ يَعْضُدُنِي

لا أخاف من ربواتِ الشعبِ المُصطَفَةِ عليّ من حَولي. فَمَ يا رَبُّ واخلِّصني
يا إلهي

لأنك ضربتَ جميعَ المُعادينَ لي بلا سبب. هتمتَ أسنانَ الخطاة

للربِّ الخلاص. وعلى شعبِكَ بركتِكَ

وَتُعِيد: أنا أضجعتُ ونمتُ ثمَّ استيقظتُ. لأنَّ الربَّ يعضدني

المزمور ٣٧ (استغاثة مريض مرذول ومضايق بسبب خطاياها)

يا ربُّ لا توبِّخني بسخطِكَ. ولا تؤدِّبني بغضبِكَ

فإنَّ سهامَكَ قد نَشبتَ فيَّ. وبدكْ ثقلتُ عليّ

ليسَ بجسدي صِحَّةً من قِبَلِ غضبِكَ. ولا لعظامي سلامَةً من قِبَلِ حَطاياي

لأنَّ ماثمي قد جاوزتْ رأسي. كحِملٍ ثقيلٍ قد ثقلتُ عليّ

قد أنتنت جراحاتي وقاحت من قِبَلِ جهالتي

شقيتُ وأحنيتُ إلى الغاية. ومشيتُ كئيبًا النهارَ كلَّهُ

إنَّ كُليتي قد أمتلأتنا أحتراقًا. وليسَ بجسدي صِحَّة

حدرتُ وأنسختُ إلى الغاية. كنتُ أزارُّ من زفيرِ قلبي

يا ربِّ. إنَّ بُعيتي كلُّها أمامَكَ. وتنهُدي غيرُ حَفِيٍّ عليكَ

حَفَقَ قلبي وفارقتني قوّتي. حتى نورُ عيني لم يبقَ معي

أحبائي وأقربائي وَفَقُوا متنحّين. وأقاربي وَفَقُوا عَن بُعد

وكانَ طالبو نفسي يُعَنِّفونني. والمُلتَمِسُونَ لي الشُرورَ يتكلمونَ بالأباطيلِ

ويهدُّونَ بالمكايِدِ

أَمَّا أَنَا فَكَأصَمٌ لَا يَسْمَعُ. وَكَأخْرَسٌ لَا يَفْتَحُ فَاهُ
وَصَرْتُ كِبَانَسَانٍ لَا يَسْمَعُ. وَلَا فِي فَمِهِ تَبْكِيَةٌ
لَأَنِّي إِيَّاكَ رَجَوْتُ يَا رَبِّ. وَأَنْتَ تُجِيبُ أَيُّهَا الرَّبُّ إِلَهِي
لَأَنِّي قَلْتُ لَا يَشْمَتُ بِي أَعْدَائِي. وَقَدْ تَعْظَمُوا بِالْكَلامِ عَلَيَّ عِنْدَمَا زَلْتُ قَدَمَائِي
لَأَنِّي قَرِيبٌ مِنَ الزَّلَلِ. وَوَجَعِي أَمَامِي كُلَّ حِينٍ
لَأَنِّي أَنَا أَعْتَرَفْتُ بِإِثْمِي. وَأَقْلَقْتُ لِحْطِيئَتِي
أَمَّا أَعْدَائِي فَأَحْيَاءُ قَدْ قَوُّوا عَلَيَّ. وَمُبْغِضِي ظُلْمًا قَدْ كَثُرُوا
وَالَّذِينَ جَارَوْنِي عَنِ الْخَيْرِ بِالشَّرِّ. طَعَنُوا فِيَّ لِأَجْلِ اتِّبَاعِي لِلصَّلَاحِ
لَا تَتَرَكَّنِي أَيُّهَا الرَّبُّ إِلَهِي. لَا تَتْبَاعِدْ عَنِّي
بَادِرْ إِلَى إِغَاثَتِي. أَيُّهَا الرَّبُّ إِلَهِي خَلِّصِي
وَنُعِيدُ: لَا تَتَرَكَّنِي أَيُّهَا الرَّبُّ إِلَهِي. لَا تَتْبَاعِدْ عَنِّي
بَادِرْ إِلَى إِغَاثَتِي. أَيُّهَا الرَّبُّ إِلَهِي خَلِّصِي

المزمور ٦٢ (مزمور الشوق إلى الله)

اللَّهُمَّ إِلَهِي. إِلَيْكَ أَتَبَكَّرُ
عَطِشْتُ إِلَيْكَ نَفْسِي. كَمْ ظَمِئْتُ إِلَيْكَ جَسَدِي! فِي أَرْضٍ مُفْفِرَةٍ لَا مَسْلِكَ
فِيهَا وَلَا مَاءَ
هَكَذَا مَثَلْتُ لَدَيْكَ فِي الْقُدْسِ. لِأَرَى قَدْرَتَكَ وَمَجْدَكَ
لَأَنَّ رَحْمَتَكَ أَفْضَلُ مِنَ الْحَيَاةِ. شَفِّتَايَ تَسْبِحَانِكَ

هكذا أباركك في حياتي. وبأسمك أرفع يدي
ليت نفسي تمتلئ كما من شحمٍ ودسم. فيسبح في شفاه الابتهاج
إن ذكرتك على مضجعي. هذذت بك في الهجعات
لأنك صرت لي عوناً. وتحت ستر جناحك أبتهج
كلفت نفسي باتباعك. وبمينك عضدتني
أما أولئك فقد ألتمسوا نفسي عبثاً. وسيدخلون إلى أسافل الأرض
ويُدفعون إلى أيدي السيف. ويكونون نصيباً للثعالب
وأما الملك فيفرح بالله. وكل من يحلف به يمتدح. لأن أفواه الناطقين بالجور تُسد
ونعيد: هذذت بك في الهجعات. لأنك صرت لي عوناً وتحت ستر جناحك أبتهج

كلفت نفسي باتباعك. وبمينك عضدتني

المجد للآب والابن والروح القدس
الآن وكل أوانٍ وإلى دهر الداهرين. آمين
هللوا. هللوا. هللوا. المجد لك يا الله (ثلاثاً)
يا ربُّ أرحم (ثلاثاً)

المجد للآب والابن والروح القدس

* * *

الآن وكل أوانٍ وإلى دهر الداهرين. آمين

المزمور ٨٧ (استغاثة مريض مهمَل)

أيها الربُّ إله خلاصي. في النهار صرحتُ وفي الليل أمانك

لَتَبْلُغَ صَلَاتِي أَمَامَكَ. أَمِلْ أُذُنَكَ إِلَى تَضَرُّعِي
فَإِنَّ نَفْسِي قَدْ أَمْتَلَأَتْ مِنَ الشُّرُورِ. وَحَيَاتِي دَنْتَ مِنَ الْجَحِيمِ
حُسِبْتُ مَعَ الْمُنْحَدِرِينَ فِي الْجُبِّ. صِرْتُ مِثْلَ إِنْسَانٍ مَخْذُولٍ. حَرًّا بَيْنَ الْأَمْوَاتِ
مِثْلَ الْجَرْحَى الرَّقُودِ فِي الْقُبُورِ. الَّذِينَ لَا تَذْكُرُهُمْ بَعْدَ. وَهُمْ عَنِ يَدِكَ مُقْصُونَ
جَعَلُونِي فِي الْجُبِّ الْأَسْفَلِ. فِي الظُّلُمَاتِ وَظِلِّ الْمَوْتِ
عَلَيَّ أَسْتَقِرَّ سُخْطُكَ. أَثَرْتَ عَلَيَّ جَمِيعَ زَوَابِعِكَ
أَبْعَدْتَ عَنِّي مَعَارِفِي. جَعَلُونِي لَهُمْ رَجَسًا
قَدْ أَغْلِقَ عَلَيَّ فَمَا أَخْرَجَ. ذَابَتْ عَيْنَايَ مِنَ الْبُؤْسِ
صَرَخْتُ إِلَيْكَ يَا رَبُّ النَّهَارَ كُلَّهُ. بَسَطْتُ إِلَيْكَ يَدَيَّ
أَلِالْأَمْوَاتِ تَصْنَعُ الْمُعْجَزَاتِ؟ أَمْ هُمْ يَقُومُونَ فَيَعْتَرِفُونَ لَكَ؟
أَفِي الْقَبْرِ يُحَدِّثُ بِرَحْمَتِكَ. وَبِحَقِّكَ فِي الْجَحِيمِ؟
أَتَعْرِفُ فِي الظُّلْمَةِ مُعْجَزَاتِكَ. وَفِي أَرْضِ النَّسِيَانِ عَدْلَكَ؟
وَأَنَا إِلَيْكَ يَا رَبُّ صَرَخْتُ. بِالْعَدَاةِ صَلَاتِي تُبَادِرُ إِلَيْكَ
لِمَاذَا يَا رَبُّ تُقْصِي نَفْسِي. وَتَصْرِفُ وَجْهَكَ عَنِّي؟
بَائِسٌ أَنَا وَفِي الْعَنَاءِ مُنْذُ حَدَاتِي. وَبَعْدَ أَرْتِفَاعِي دُلِّلْتُ وَتَحَيَّرْتُ
جَارَ عَلَيَّ غَضْبُكَ. وَأَهْوَأْتُكَ أَفْلَقْتَنِي
أَحَاطْتُ بِي كَالْمَاءِ النَّهَارَ كُلَّهُ. إِكْتَنَفْتَنِي بِجُمْلَتِهَا
أَبْعَدْتَ عَنِّي الصَّدِيقَ وَالْقَرِيبَ. وَمَعَارِفِي مِنْ أَجْلِ الشَّقَاءِ

وَنُعِيد: أَيُّهَا الرَّبُّ إِلَهُ خَلَاصِي. فِي النَّهَارِ صرَّحْتُ وَفِي اللَّيْلِ أَمَامَكَ
لِتَبْلُغَ صَلَاتِي أَمَامَكَ. أَمِلْ أُذُنَكَ إِلَى تَضَرُّعِي

المزمور ١٠٢ (نشيد شكر لمراحم الله)

بَارِكِي يَا نَفْسِي الرَّبَّ. وَيَا جَمِيعَ مَا فِي دَاخِلِي أَسْمُهُ الْقُدُّوسُ
بَارِكِي يَا نَفْسِي الرَّبَّ. وَلَا تَنْسِي أَيًّا مِنْ إِحْسَانَاتِهِ جَمِيعًا
هُوَ الَّذِي يَغْفِرُ جَمِيعَ آثَامِكَ. الَّذِي يَشْفِي جَمِيعَ أَمْرَاضِكَ
الَّذِي يَفْتَدِي مِنَ الْفَسَادِ حَيَاتِكَ. الَّذِي يُكَلِّلُكَ بِالرَّحْمَةِ وَالرَّأْفَةِ
الَّذِي يُشْبِعُ شَيْبَتَكَ خَيْرًا. فَيَتَجَدَّدُ كَالنَّسْرِ شَبَابُكَ
الرَّبُّ يُجْرِي الْعَدْلَ وَالْقَضَاءَ لِجَمِيعِ الْمَظْلُومِينَ
عَرَفَ مُوسَى طُرُقَهُ. وَبَنِي إِسْرَائِيلَ مَشِيئَاتِهِ
الرَّبُّ رَوْوْفٌ وَرَحِيمٌ. طَوِيلُ الْأَنَاءَةِ وَكَثِيرُ الرَّحْمَةِ
لَيْسَ عَلَى الدَّوَامِ يَغْضَبُ. وَلَا إِلَى الْأَبَدِ يَحْقِدُ
لَا عَلَى حَسَبِ آثَامِنَا عَامَلَنَا. وَلَا عَلَى حَسَبِ خَطَايَانَا جَازَانَا
بَلْ بِمِقْدَارِ ارْتِفَاعِ السَّمَاءِ عَنِ الْأَرْضِ. عَظَّمَ الرَّبُّ رَحْمَتَهُ عَلَى الَّذِينَ يَتَّقُونَهُ
بِمِقْدَارِ بُعْدِ الْمَشَارِقِ عَنِ الْمَغَارِبِ. أَبْعَدَ عَنَّا آثَامَنَا
كَمَا يَرَأْفُ الْأَبُ بِنَبِيِّهِ. رَفَّفَ الرَّبُّ بِالذِّينِ يَتَّقُونَهُ
لَأَنََّّهُ عَالَمٌ بِجِبْلَتِنَا. وَذَاكَرْنَا أَنَا تُرَابُ
الْإِنْسَانِ أَيَّامُهُ كَالْعُشْبِ. وَإِنَّمَا يُزْهِرُ كَزَهْرَةِ الْحَقْلِ

هَبَّتْ عَلَيْهِ رِيحٌ فَلَمْ يَكُنْ. وَلَمْ يَعْرِفْهُ مَوْضِعُهُ مِنْ بَعْدِ
أَمَّا رَحْمَةُ الرَّبِّ فَمُنْدُ الْأَزْلِ. وَإِلَى الْأَبَدِ عَلَى الَّذِينَ يَتَّقُونَهُ
وَعَدْلُهُ عَلَى بَنِي الْبَنِينَ. الْحَافِظِينَ عَهْدَهُ. الذَّاكِرِينَ وَصَايَاهُ لِيَعْمَلُوا بِهَا
الرَّبُّ أَقَرَّ عَرْشَهُ فِي السَّمَاءِ. وَمَلَكُوهُ يَسُودُ عَلَى الْجَمِيعِ
بَارِكُوا الرَّبَّ يَا جَمِيعَ مَلَائِكَتِهِ. الْمُقْتَدِرِينَ الْأَشِدَّاءِ. الْعَامِلِينَ بِكَلِمَتِهِ عِنْدَ
سَمَاعِ صَوْتِ كَلَامِهِ

بَارِكُوا الرَّبَّ يَا جَمِيعَ قَوَاتِهِ. يَا خُدَّامَهُ الْعَامِلِينَ مَشِيعَتَهُ
بَارِكِي الرَّبَّ يَا جَمِيعَ أَعْمَالِهِ. فِي كُلِّ مَوَاضِعِ سِيَادَتِهِ. بَارِكِي يَا نَفْسِي الرَّبَّ
وَنُعِيدُ: فِي كُلِّ مَوَاضِعِ سِيَادَتِهِ. بَارِكِي يَا نَفْسِي الرَّبَّ

المزمور ١٤٢ (صلاة في حالة الضيق والقلق)

يَا رَبُّ أَسْتَمِعْ صَلَاتِي. أَصِحِّ لِتَضْرُعِي بِأَمَانَتِكَ. اسْتَجِبْ لِي بَعْدَلِكَ
لَا تَدْخُلْ فِي مُحَاكِمَةٍ مَعَ عَبْدِكَ. فَإِنَّهُ لَا يَزُكُو حَيْثُ أَمَامَكَ
لَأَنَّ الْعَدُوَّ قَدْ أَضْطَهَدَ نَفْسِي. وَأَذَلَّ إِلَى الْأَرْضِ حَيَاتِي
أَجَلَسَنِي فِي ظُلُمَاتٍ مِثْلَ الْمَوْتَى الْغَابِرِينَ. فَوَهَنْتُ فِي رُوحِي. وَأَضْطَرَبَ فِي قَلْبِي
تَذَكَّرْتُ الْأَيَّامَ الْقَدِيمَةَ. هَدَذْتُ فِي كُلِّ أَعْمَالِكَ. وَفِي صَنَائِعِ يَدَيْكَ كُنْتُ أَتَأَمَّلُ
بَسَطْتُ إِلَيْكَ يَدَيَّ. نَفْسِي أَمَامَكَ كَأَرْضٍ لَا مَاءَ فِيهَا
أَسْرِعِ اسْتَجِبْ لِي يَا رَبُّ. فَقَدْ تَلَاشَتْ رُوحِي
لَا تَصْرِفْ وَجْهَكَ عَنِّي. فَأَشَابَهُ الْهَابِطِينَ فِي الْجُبِّ

أَسْمِعْنِي فِي الْغَدَاةِ رَحْمَتَكَ. فَإِنِّي عَلَيْكَ تَوَكَّلْتُ
 عَرَّفْنِي يَا رَبُّ الطَّرِيقَ الَّتِي أَسْلُكُ فِيهَا. فَإِنِّي إِلَيْكَ رَفَعْتُ نَفْسِي
 إِنْتَشَلْنِي مِنْ بَيْنِ أَعْدَائِي. يَا رَبُّ إِلَيْكَ لَجَأْتُ
 عَلَّمْنِي أَنْ أَعْمَلَ مَشِيئَتَكَ. لِأَنَّكَ أَنْتَ إِلَهِي
 لِيَهْدِنِي رَوْحَكَ الصَّالِحُ فِي طَرِيقِ مَسْتَقِيمَةٍ. مِنْ أَجْلِ اسْمِكَ أَحْيِنِي يَا رَبُّ
 بَعْدَ لِكَ أَخْرِجْ مِنَ الضِّيقِ نَفْسِي. وَبِرَحْمَتِكَ دَمِّرْ أَعْدَائِي
 وَأَهْلِكَ جَمِيعَ مَضَائِقِي نَفْسِي. لِأَنِّي أَنَا عَبْدُكَ
ونعيد: اسْتَجِبْ لِي يَا رَبُّ بَعْدَ لِكَ. وَلَا تَدْخُلْ فِي مُحَاكَمَةٍ مَعَ عَبْدِكَ (مَرَّتَيْنِ)

لِيَهْدِنِي رَوْحَكَ الصَّالِحُ فِي طَرِيقِ مَسْتَقِيمَةٍ
 الْمَجْدُ لِلآبِ وَالابْنِ وَالرُّوحِ الْقُدُسِ
 الْآنَ وَكُلِّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ. آمِينَ
 هَلِّلُويا. هَلِّلُويا. هَلِّلُويا. الْمَجْدُ لَكَ يَا اللَّهُ (ثَلَاثًا)

الطلبة السلامية الكبرى

الشماس: بِسَلَامٍ إِلَى الرَّبِّ نَطْلُبُ

الخورس: يَا رَبُّ أَرْحَمِ (وهكذا بعد كل من الطلبات التالية)

الشماس: لِأَجْلِ السَّلَامِ الْعُلُويِّ وَخِلَاصِ نَفُوسِنَا. إِلَى الرَّبِّ نَطْلُبُ

لِأَجْلِ سَلَامِ الْعَالَمِ أَجْمَعِ. وَثَبَاتِ كُنَائِسِ اللَّهِ الْمُقَدَّسَةِ. وَاتِّحَادِ الْجَمِيعِ. إِلَى
 الرَّبِّ نَطْلُبُ

لأجلِ هذا البيتِ المقدّسِ. والداخلينَ إليه بِإيمانٍ وورعٍ ومخافةِ الله. إلى
الربِّ نطلبُ

لأجلِ أبينا ورئيسِ كهنتنا (فلان) الموقر. وكهنته المُكرّمين. والشمامسةِ الخدّامِ
بالمسيح. وجميعِ الإكليروسِ والشعب. إلى الربِّ نطلبُ

لأجلِ حكّامنا ومُساعدِهم وجنودهم. ولأجلِ مؤازرتهم في كلّ عملٍ صالح.
إلى الربِّ نطلبُ

لأجلِ هذه البلدة. وكلِّ مدينةٍ وقرية. والمؤمنينَ الساكنينَ فيها. إلى الربِّ نطلبُ
لأجلِ اعتدالِ الأهوية. ووفرةِ غلالِ الأرض. وأزمنةِ سلاميّة. إلى الربِّ نطلبُ
لأجلِ المسافرينِ في البحرِ والبرِّ والجوّ. والمرضى والمُتعبينَ والأسرى. ولأجلِ
خلاصهم. إلى الربِّ نطلبُ

لأجلِ نجاتنا من كلّ ضيقٍ وغضبٍ وخطرٍ وشدة. إلى الربِّ نطلبُ
أعضدنا وخلصنا وأرحمنا وأحفظنا يا الله. بنعمتك

لندكّر سيّدتنا الكاملة القداسة الطاهرة. الفاتحة البركات المجيدة. والدة الإله
الدائمة البتولية مريم. وجميع القديسين. ولنؤدع المسيح الإله ذواتنا وبعضنا بعضًا
وحياتنا كلّها

الخورس: لك يا رب

الكاهن: لأنّه لك ينبغي كلّ مجدٍ وإكرامٍ وسجود. أيّها الأب والابن والروح
القدس. الآن وكلّ أوانٍ وإلى دهرِ الداهرين

الخورس: آمين

الرب هو الله. باللحن الثاني

الربُّ هو اللهُ وقد ظَهَرَ لنا. مُباركٌ الآتي بِأَسْمِ الرَّبِّ (مز ١١٧)

Θεός Κύριος, και ἐπέφανεν ἡμῖν, εὐλογημένος ὁ ἐρχόμενος ἐν ὀνόματι Κυρίου

تعاد بعد كل من الآيات التالية:

١. اعترفوا للربِّ وأدعوا اسمه القدوس
٢. جميع الأمم أحاطوا بي. وبأسم الربِّ دحرتهم
٣. من عند الربِّ كان ذلك. وهو عجبٌ في أعيننا

أناشيد النهار

نشيد العيد. باللحن الثاني

تذكأر الصِّدِّيقِ بالمديح. أما أنت. أيها السَّابِق. فحسبُكَ شهادةُ الرَّبِّ. فقد ظهرت حَقًّا أَشْرَفَ من الأنبياء أنفسهم. إذ أَهَلَّتْ أن تُعَمِّدَ في الأردنِ من بَشَّرُوا به. لذلك ناضلت عن الحق. وبشَّرتُ مسرورًا الذين في الجحيم أيضًا بالإله الذي ظهر بالجسد. ورفع خطيئة العالم. ومنحنا عظيمَ الرَّحمة

المجد للآبِ والابنِ والرُّوحِ القُدسِ

تذكأر الصِّدِّيقِ بالمديح... (يعاد النشيد السابق)

الآن وكلِّ أوَانٍ وإلى دَهْرٍ الدَّاهِرِينَ. آمين

نشيد السيِّدة. باللحن الثاني

أسرارُك يا والدةَ الإله. كلُّها تفوقُ العقل. كلُّها تفوقُ المجد. لأنَّك. وأنتِ محتومةُ الطَّهارةِ مصونةُ البتوليةِ. عُرِفَتْ أُمَّ حَقِيقِيَّة. لَمَّا ولدتِ الإلهَ الحَقِيقِي. فإليه أبتَهلي في خلاصِ نفوسنا

الطلبة الصغرى

الشماس: أَيضًا وَأَيضًا بِسَلَامٍ إِلَى الرَّبِّ نَطْلُبُ

الخورس: يَا رَبُّ أَرْحَمِ

الشماس: أَعْضُدْنَا وَخَلِّصْنَا وَأَرْحَمْنَا وَأَحْفَظْنَا يَا اللَّهُ. بِنِعْمَتِكَ

الخورس: يَا رَبُّ أَرْحَمِ

الشماس: لِنَذْكُرَ سَيِّدَتَنَا الْكَامِلَةَ الْقِدَاسَةَ الطَّاهِرَةَ. الْفَائِقَةَ الْبَرَكَاتِ الْمَجِيدَةَ. وَالِدَةَ
الإلهِ الدائمةِ الْبَتُولِيَّةِ مَرْيَمَ. وَجَمِيعِ الْقَدَيْسِينَ. وَلِنُودِعِ الْمَسِيحَ الْإِلَهَ ذَوَاتِنَا وَبَعْضُنَا
بَعْضًا وَحَيَاتِنَا كُلَّهَا

الخورس: لَكَ يَا رَبِّ

الكاهن: لِأَنَّ لَكَ الْعِزَّةَ وَلَكَ الْمُلْكَ وَالْقُدْرَةَ وَالْمَجْدَ. أَيُّهَا الْآبُ وَالابْنُ وَالرُّوحُ
الْقُدُّسُ. الْآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ

الخورس: آمِينَ

نشيد جلسة المزامير الأولى. باللحن الخامس

تَعَالَوْا أَيُّهَا الْمُؤْمِنُونَ. نَلْتَمَسُ وَنَدْخُ بِاتِّفَاقِ اللَّهَجَاتِ. مِنْ هُوَ وَسَيْطُ النَّامُوسِ
وَالْبَعْمَةِ. لِأَنَّهُ سَبَقَ فَكْرَزَ لَنَا بِالتَّوْبَةِ. وَفَضَحَ عَلَانِيَةً هِيرُودَسَ بَعْزَةَ. فَقُطِعَ رَأْسُهُ.
وَالآنَ هُوَ حَيٌّ مَعَ الْمَلَائِكَةِ. يَشْفَعُ إِلَى الْمَسِيحِ الْإِلَهِ فِي خِلَاصِنَا

الْمَجْدُ لِلآبِ وَالابْنِ وَالرُّوحِ الْقُدُّسِ. الْآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ. آمِينَ

أَيُّهَا النُّقِيَّةُ الدَّائِمَةُ الْبَتُولِيَّةُ. لَقَدْ عُرِفَ فِيكَ حَبْلٌ عَجِيبٌ. وَوِلَادَةٌ لَا تُوصَفُ.
وَلِذَلِكَ قَدْ أَنْدَهَشَ عَقْلِي. وَأَنْذَهَلَ فِكْرِي مِنْ مَجْدِكَ الَّذِي أَحْدَقَ بِالْجَمِيعِ.

لِخِلَاصِ نَفُوسِنَا

نشيد جلسة المزامير الثانية. باللحن الخامس

لثَقَرِظْ بالنشائدِ يوحنا السَّابِق. صابغَ المسيح. الذي ظهر لنا نبياً من المستودع.
وحضرَ إلينا من العاقر. كوكباً مُبهجاً المسكونة. ومجاهداً لابسَ الظفر. يَتَشَفَّعُ
إلى الربِّ في خلاصِ نفوسنا

المجدُ للآبِ والابنِ والرُّوحِ القُدس. الآنَ وكلَّ أوانٍ وإلى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ. آمين
يا والدةَ الإله. أرسلِي لعبدِكَ سترِكَ السَّرِيعَ ومعونتِكَ. وسكِّني أَيْتُهَا النقيَّةُ
جَيْشَانَ الأفكارِ الباطلة. وأنْهضي نفسي السَّاقطة. لأني علمتُ أنكِ أَيْتُهَا البتول.
قادرةٌ على كلِّ ما تشائين

مزامير المراحم

المزمور ١٣٤ (نشيدٌ للخالق)

سَبِّحُوا اسْمَ الرَّبِّ. سَبِّحُوا أَيُّهَا العبيدُ الرَّبِّ. هَلِّلُويا
الواقفونَ في بيتِ الرَّبِّ. وفي ديارِ بيتِ إلهنا. هَلِّلُويا
سَبِّحُوا الرَّبَّ فَإِنَّ الرَّبَّ صالحٌ. أشيدوا لاسمِهِ فَإِنَّهُ عَذْبٌ. هَلِّلُويا
لأنَّ الرَّبَّ اختارَ لَهُ يعقوب. وإسرائيلَ خاصَّةً لَهُ. هَلِّلُويا
لقد عَلِمْتُ أَنَّ الرَّبَّ عَظِيمٌ. وَأَنَّ رَبَّنَا فوقَ جَمِيعِ الآلهة. هَلِّلُويا
كلُّ ما شاءَ الرَّبُّ صنَعَهُ. في السَّمَاءِ وفي الأَرْضِ. وفي البِحارِ وفي جميعِ
الغَمَارِ. هَلِّلُويا

يُصعدُ السُّحْبَ من أَقصى الأَرْضِ. ويُحدِثُ البُرُوقَ للمَطَرِ. ويُخرِجُ الرِّياحَ
من حَزائِنِهِ. هَلِّلُويا

هُوَ الَّذِي ضَرَبَ أَبْكَارَ مِصْرَ. مِنَ النَّاسِ إِلَى الْبَهَائِمِ. هَلِّلُويَا
أَرْسَلْ آيَاتٍ وَمُعْجَزَاتٍ فِي وَسْطِكَ يَا مِصْرُ. عَلَى فِرْعَوْنَ وَعَلَى جَمِيعِ عِبِيدِهِ.
هَلِّلُويَا

هُوَ الَّذِي ضَرَبَ أُمَّمًا كَثِيرَةً. وَقَتَلَ مُلُوكًا أَعْرَاءً. هَلِّلُويَا
سِيحُونَ مَلِكِ الْأُمُورِيِّينَ. وَعُوجًا مَلِكِ بَاشَانَ. وَسَائِرَ مَمَالِكِ كَنْعَانَ. هَلِّلُويَا
وَأَعْطَى أَرْضَهُمْ مِيرَاثًا. مِيرَاثًا لِإِسْرَائِيلَ شَعْبِهِ. هَلِّلُويَا
يَا رَبُّ أَسْمُكَ إِلَى الْأَبَدِ. وَذَكَرُكَ إِلَى جِيلٍ فَجِيلٍ. هَلِّلُويَا
لَأَنَّ الرَّبَّ يَقْضِي لِشَعْبِهِ. وَيَرَأْفُ بِعِبِيدِهِ. هَلِّلُويَا
أَوْثَانُ الْأُمَمِ فِضَّةٌ وَذَهَبٌ. صُنْعُ أَيْدِي الْبَشَرِ. هَلِّلُويَا
لَهَا أَفْوَاهٌ وَلَا تَنْطِقُ. لَهَا عُيُونٌ وَلَا تُبْصِرُ. هَلِّلُويَا
لَهَا آذَانٌ وَلَا تَسْمَعُ. وَلَيْسَ فِي أَفْوَاهِهَا نَسَمَةٌ. هَلِّلُويَا
لَيْكُنْ مِثْلَهَا صَانِعُوهَا. وَجَمِيعُ الْمُتَكَلِّينَ عَلَيْهَا. هَلِّلُويَا
يَا بَيْتَ إِسْرَائِيلَ بَارِكُوا الرَّبَّ. يَا بَيْتَ هُرُونَ بَارِكُوا الرَّبَّ. هَلِّلُويَا
يَا بَيْتَ لَآوِي بَارِكُوا الرَّبَّ. يَا مُتَّقِي الرَّبِّ بَارِكُوا الرَّبَّ. هَلِّلُويَا
تَبَارَكَ الرَّبُّ مِنْ صِهْيُونَ. السَّاكِنُ فِي أُورُشَلِيمَ. هَلِّلُويَا
الْمَجْدُ لِلآبِ وَالابْنِ وَالرُّوحِ الْقُدُّوسِ. هَلِّلُويَا
الآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ. آمِينَ. هَلِّلُويَا
هَلِّلُويَا. هَلِّلُويَا. هَلِّلُويَا. الْمَجْدُ لَكَ يَا اللَّهُ (ثَلَاثًا)

المزمور ١٣٥ (نشيدُ إكرامًا لله الخالقِ ومُخلصِ الشعبِ)

- اعترفوا للربِّ فإنَّه صالحٌ

اللازمة: لأنَّ إلى الأبدِ رحمتُهُ. هَلِّلُوهَا (تُعَادُ بعد كلِّ من الآياتِ التالية)

- اعترفوا لإلهِ الآلهةِ

- اعترفوا لربِّ الأربابِ

- لصانعِ المعجزاتِ العظامِ وحدَهُ

- لصانعِ السَّمَاوَاتِ بفهمِ

- ليَاسِطِ الأَرْضِ على المِياهِ

- لصانعِ النَّيِّرَاتِ العَظِيمَةِ وحدَهُ

- الشَّمْسِ لِتَسْوَدَ في النَّهَارِ

- والقَمَرِ والكَوَاكِبِ لِتَسْوَدَ في اللَّيْلِ

- الذي ضَرَبَ مِصْرَ في أَبْكَارِهَا

- وَأَخْرَجَ إِسْرَائِيلَ مِنْ بَيْنِهِمْ

- بِيَدِ عَزِيزَةٍ وَذِرَاعِ مَبْسُوطَةٍ

- الذي شَقَّ البَحْرَ الأَحْمَرَ إلى شَطْرَيْنِ

- وَأَقْتَادَ إِسْرَائِيلَ في وَسْطِهِ

- وَقَدَفَ فِرْعَوْنَ وَقَوَّتَهُ في البَحْرِ الأَحْمَرَ

- الذي أَقْتَادَ شَعْبَهُ في البَرِّيَّةِ

- الذي ضَرَبَ مُلُوكًا عَظْمَاءَ
- وَقَتَلَ مُلُوكًا أَعْرَاءَ
- سِيحُونَ مَلِكَ الْأُمُورِيِّينَ
- وَعُوجًا مَلِكَ بَاشَانَ
- وَأَعْطَى أَرْضَهُمْ مِيرَاثًا
- مِيرَاثًا لِإِسْرَائِيلَ عَبْدِهِ
- لِأَنَّ الرَّبَّ ذَكَرْنَا فِي مَدَلَّتِنَا
- وَخَلَّصَنَا مِنْ أَعْدَائِنَا
- الَّذِي يَرْزُقُ كُلَّ جَسَدٍ طَعَامَهُ
- اعْتَرَفُوا لِإِلَهِ السَّمَاءِ
- الْمَجْدُ لِلآبِ وَالابْنِ وَالرُّوحِ الْقُدُسِ
- الْآنَ وَكُلِّ أَوَانٍ وَإِلَى ذَهْرِ الدَّاهِرِينَ. آمِينَ
- اعْتَرَفُوا لِلرَّبِّ فَإِنَّهُ صَالِحٌ. لِأَنَّ إِلَى الْأَبَدِ رَحْمَتُهُ. هَلِّلُوا

الطلبة الصغرى

الشماس: أَيْضًا وَأَيْضًا بِسَلَامٍ إِلَى الرَّبِّ نَطْلُبُ

الخورس: يَا رَبُّ أَرْحَمِ

الشماس: أَعْضُدْنَا وَخَلِّصْنَا وَأَرْحَمْنَا وَأَحْفَظْنَا يَا اللَّهُ. بِنِعْمَتِكَ

الخورس: يَا رَبُّ أَرْحَمِ

الشماس: لَنَذْكُرَ سَيِّدَتَنَا الْكَامِلَةَ الْقِدَاسَةَ الطَّاهِرَةَ. الْفَائِقَةَ الْبَرَكَاتِ الْمَجِيدَةَ. وَالِدَةَ
الْإِلَهِ الدَّائِمَةَ الْبَتُولِيَّةِ مَرْيَمَ. وَجَمِيعِ الْقَدِيسِينَ. وَلِنُودِعِ الْمَسِيحَ الْإِلَهَ ذَوَاتِنَا وَبَعْضُنَا
بَعْضًا وَحَيَاتِنَا كُلَّهَا

الخورس: لَكَ يَا رَبِّ

الكاهن: لِأَنَّ أَسْمَكَ قَدْ تَبَارَكَ. وَمُلْكَكَ قَدْ تَمَجَّدَ. أَيُّهَا الْآبُ وَالابْنُ وَالرُّوحُ
الْقُدُّسُ. الْآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ

الخورس: آمِينَ

نشيد جلسة مزامير المراحم. باللحن الثامن

يا يوحنا الدائم الذكر الكامل المديح. لقد بزغت برأي الإله من العاقر.
فحللت رباط لسان أيلك. وأظهرت الشمس المنير العالم. وكرزت للشعوب في
القفر بالخالق. الذي هو حمل الله الرفع خطايا العالم. وإذ وبخت الملك غيره.
حُسمت هامتك المجيدة. فأبتهل إلى المسيح الإله. أن يهب غفران الزلات.
للمعّدين بشوق لتذكارك المقدس

المجد للآب والابن والروح القدس. الآن وكلّ أوانٍ وإلى دهر الداهرين. آمين

أيتها البتول أم الإله الفائقه القداسة. إشفني آلام نفسي الجسيمة. وهبي لي
غفران آثامي التي جنيتها بجهالة. مدنسا بها نفسي وجسدي أنا الشقي.
فالويل لي ماذا أصنع في تلك الساعة. التي فيها تفصل الملائكة نفسي عن
جسدي التّعيس. فيا أيتها السيدة. كوني لي ساعتد معينة. ونصيرة حارة.
لأنك أنت رجائي أنا عبدك أيتها الطاهرة

نشيد المراقبي. باللحن الرابع

منذ شبابي أهواء كثيرة تحاربتني. فأعضدني أنت يا مخلصي وخلصني

كُلُّ مَنْ وَضَعَ فِي الرَّبِّ رَجَاءَهُ. فَهَوَ أَزْفَعُ مِنْ أَنْ يَنَالَهُ مُكَدِّرٌ

المجد للآبِ والابنِ والرُّوحِ القدسِ

بالرُّوحِ القدسِ تَحْيَا كُلُّ نَفْسٍ. وَبِالتَّنْقِيَةِ تَسْمُو وَتَرْهُو سِرِّيًّا. بِالثالوثِ الواحدِ

الآنَ وكلِّ أوانٍ وإلى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ. آمين

بالرُّوحِ القدسِ تَتَفَجَّرُ مَجَارِي النِّعْمَةِ. وَتُرْوِي الخَلِيقَةَ كُلَّهَا لِإِحْيَائِهَا

آيات مقدمة الإنجيل السَّحْرِيِّ (مز ١١٥)

كرِيمٌ لدى الرَّبِّ مَوْتُ صَفِيهِ (تعاد)

آية: بماذا نُكَافِي الرَّبَّ عَنْ كُلِّ مَا أَحْسَنَ بِهِ إِلَيْنَا

ونعبد: كَرِيمٌ لدى الرَّبِّ مَوْتُ صَفِيهِ

الإنجيل السَّحْرِيِّ

الشماس: إلى الرَّبِّ نَطْلُبُ

الخورس: يا رَبُّ أَرْحَمِ

الكاهن: لَأَنَّكَ قَدَّوسٌ أَنْتَ يَا إِلَهَنَا. وَفِي القَدَّيسِينَ تَسْتَرِيحُ. وَإِلَيْكَ نَرْفَعُ المجد.

أَيُّهَا الآبُ والابنُ والرُّوحُ القدسُ. الآنَ وكلِّ أوانٍ وإلى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ

الخورس: آمين. كُلُّ نَسْمَةٍ فَلتُسَبِّحِ الرَّبَّ (مرتين)

Πᾶσα πνοὴ αἰνεσάτω τὸν Κύριον (Δίς)

لِتُسَبِّحِ الرَّبَّ. كُلُّ نَسْمَةٍ

Αἰνεσάτω πνοὴ πᾶσα τὸν κύριον

الشماس: لِنَبْتَهِلَ إِلَى الرَّبِّ إِلَهِنَا أَنْ يُؤَهِّلَنَا لِسَمَاعِ الإنجيلِ المقدَّسِ

الخورس: يا رَبُّ أَرْحَمِ (ثلاثاً)

الشماس: الحِكْمَة. لِنَقِفْ وَنَسْمَعِ الْإِنْجِيلَ الْمُقَدَّسَ

الكاهن: ✠ السَّلَامُ لِمَجْمِيعِكُمْ

الخورس: ولرُوحِكَ

الكاهن: فصلٌ شريفٌ من بشارَةِ القديسِ مَتَّى البشيرِ (١٤: ١-١٣)

الخورس: المَجْدُ لَكَ يَا رَبِّ. المَجْدُ لَكَ

الشماس: فَلْنُصْنَعِ

الكاهن: ✠ في ذَلِكَ الزمانِ. سَمِعَ هيرودُسُ رَئِيسُ الرُّبْعِ بِخَبَرِ يَسُوعَ. فَقَالَ لِعِلْمَانِهِ. هَذَا يُوْحَنَّا المَعْمَدَانُ قَدْ قَامَ مِنَ الأَمواتِ. وَلِذَلِكَ تُعْمَلُ العَجائِبُ على يَدِهِ. فَإِنَّ هيرودُسَ كانَ قَدْ قَبَضَ على يُوْحَنَّا وَأوثَقَهُ وَأَلقاهُ في السِّجْنِ. مِنْ أَجْلِ هيرودِيَّا أَمْرَأَةِ أَخِيهِ فيلبُّسِ. لِأَنَّ يُوْحَنَّا كانَ يَقُولُ لَهُ. لا يَحِلُّ لَكَ أَنْ تَحْوِزَها. وكانَ يُريدُ قَتْلَهُ. إِلا أَنَّهُ خافَ مِنَ الجَمْعِ لِأَنَّ يُوْحَنَّا كانَ عِنْدَهُمْ نَبِيًّا. ففي عيدِ مَوْلِدِ هيرودُسِ. رَقَصَتِ ابْنَتُهُ هيرودِيَّا في الوَسَطِ فَأَعْجَبَتِ هيرودُسَ. لِذَلِكَ وَعَدَها بِقَسَمِ أَنَّهُ يُعْطِيها مَهْمَا سَأَلَتْ. فَتَلَقَّنتْ مِنْ أُمِّها وَقَالَتْ. أَعْطِنِي هُهنا في صَحْفَةٍ رَأْسِ يُوْحَنَّا المَعْمَدانِ. فَحَزَنَ المَلِكُ. وَلَكِنْ مِنْ أَجْلِ اليَمِينِ وَالمُتَكَبِّرِينَ مَعَهُ أَمَرَ بِأَنْ تُعْطاهُ. وَأرْسَلَ فَقَطَعَ رَأْسَ يُوْحَنَّا في السِّجْنِ. وَأَتَى بِالرَّأْسِ في صَحْفَةٍ وَدَفَعَ إِلى الصَّبِيَّةِ. فَحَمَلَتْهُ إِلى أُمِّها. فجاءَ تلاميذُهُ وَأَخذوا الجَسَدَ فَدَفَنُوهُ. ثم أَتوا وَأَخْبَرُوا يَسُوعَ. فَلَمَّا سَمِعَ يَسُوعَ أَنْطَلَقَ مِنْ هُناكَ في سَفينَةٍ مُنْفَرِداً إِلى مَكانٍ قَفر. فَسَمِعَتِ الجُمُوعُ فَتَبِعُوهُ مِنَ المَدِينِ ماشِينَ ✠

الخورس: المَجْدُ لَكَ يَا رَبِّ. المَجْدُ لَكَ

المزمور الخمسون (صلاة توبة)

إِرْحَمْنِي يَا اللَّهُ بِعَظِيمِ رَحْمَتِكَ. وَبِكَثْرَةِ رَأْفَتِكَ أَمْحُ مَآثِمِي
إِغْسِلْنِي كَثِيرًا مِنْ إِثْمِي. وَمِنْ خَطِيئَتِي طَهِّرْنِي
لَأَنِّي أَنَا عَارِفٌ بِإِثْمِي. وَخَطِيئَتِي أَمَامِي فِي كُلِّ حِينٍ
إِلَيْكَ وَحَدَّكَ خَطِئْتُ. وَأَمَامَكَ الشَّرَّ صَنَعْتُ. لَكِي تَظَهَّرَ عَادِلًا فِي أَقْوَالِكَ.
وَزَكِيًّا فِي قَضَائِكَ

هَأَنَذَا فِي الْآثَامِ حُبْلٍ بِي. وَفِي الْخَطَايَا حَمَلْتَنِي أُمِّي
هَا إِنَّكَ أَحْبَبْتَ الْحَقَّ. وَكَشَفْتَ لِي عَنْ مَكْنُونَاتِ حِكْمَتِكَ وَخَفَايَاهَا
إِنْضَخْنِي بِالزُّوْفَى فَاطْهُرْ. إِغْسِلْنِي فَأَبْيَضَ أَفْضَلَ مِنَ الثَّلْجِ
أَسْمِعْنِي أَقْوَالَ بَهْجَةٍ وَسُرُورٍ. فَتَبْتَهَجْ عِظَامِي الْمُدَلَّةَ
إِصْرِفْ وَجْهَكَ عَنْ خَطَايَايَ. وَأَمْحُ جَمِيعَ مَآثِمِي
قَلْبًا طَاهِرًا أَحْلُقْ فِيَّ يَا اللَّهُ. وَرُوحًا مُسْتَقِيمًا جَدِّدْ فِي أَحْشَائِي
لَا تَطْرِحْنِي مِنْ أَمَامِ وَجْهَكَ. وَلَا تَنْزِعْ مِنِّي رُوحَكَ الْقُدُّوسَ
رُدِّ لِي بِهَجَّةٍ خَلَاصِكَ. وَبِرُوحِ النَّشَاطِ تَبَيَّنِي
أُعَلِّمُ الْأُمَّةَ طُرُقَكَ. وَالْكَفْرَةَ إِلَيْكَ يَرْجِعُونَ
نَجِّنِي مِنَ الدَّمَاءِ يَا اللَّهُ إِلَهَ خَلَاصِي. فَيُشِيدَ لِسَانِي بِعَدْلِكَ
يَا رَبُّ أَفْتَحْ شَفْتِي. فَيُذَيِّعَ فَمِي تَسْبِيحَكَ
لَأَنَّكَ لَوْ شِئْتَ ذَبِيحَةً لَقَدَّمْتُ. لَكِنَّكَ لَا تَرْضِي بِمُحْرَقَاتِ

إِنَّمَا الذَّبِيحَةُ لِلَّهِ رُوحٌ مُنْسَحِقٌ. لَا يَرِذُّهُ اللهُ قَلْبًا مُنْسَحِقًا وَمُتَوَاضِعًا
أَحْسِنِ يَا رَبُّ بِرِضَاكَ إِلَى صِهْيُونِ. وَأَبْنِ أَسْوَارَ أُورُشَلِيمَ
حَيْثُ تَرْتَضِي بِذَبِيحَةِ الْبِرِّ. بِتَقْدِمَةٍ وَمُحْرَقَاتٍ. حَيْثُ يُقَرَّبُونَ عَلَى مَذَابِحِكَ الْعُجُولِ

باللحن الثاني

المجد للآبِ والابنِ والروحِ القدسِ

بشفاعةِ سابقكِ. أَيُّهَا الرَّحِيمِ. أُمِّحْ كَثْرَةَ آثَامِنَا

الآنِ وَكُلِّ أَوَانٍ وَإِلَى ذَهْرِ الدَّاهِرِينَ. آمِينَ

بشفاعةِ والدةِ الإلهِ. أَيُّهَا الرَّحِيمِ. أُمِّحْ كَثْرَةَ آثَامِنَا

إِرْحَمْنِي يَا اللهُ بِعَظِيمِ رَحْمَتِكَ. وَبِكَثْرَةِ رَأْفَتِكَ أُمِّحْ مَاثِمِي

يَا يوحنا الصَّبَّاعُ الكَارِزُ بِالتَّوْبَةِ. إِنْ هَامَتَكَ قَدْ قَدَسَتْ الأَرْضُ عِنْدَ قَطْعِهَا.

لأنك أعلنتَ للمؤمنينَ ناموسَ اللهِ. وقاومتَ مجاوزةَ الشريعةِ. فبما أنك ماثلٌ

لدى عرشِ المسيحِ الملكِ السَّمَاوِيِّ. إِبْتَهَلْ إِلَيْهِ أَنْ يَرْحَمَ نَفوسَنَا

الطلبة الكبرى

الشماس: خَلِّصْ يَا اللهُ شَعْبَكَ وَبَارِكْ مِيرَاثَكَ. إِنْتَقِدْ عَالَمَكَ بِالرَّحْمَةِ وَالرَّأْفَةِ.

إِرْفَعْ شَأْنَ الْمَسِيحِيِّينَ الأَرْتُوذَكْسِيِّينَ. وَأَسْبِغْ عَلَيْنَا مَرَاحِمَكَ الْوَافِرَةَ

بشفاعةِ سَيِّدَتِنَا الْكَامِلَةِ الطَّهَارَةِ. وَالِدَةِ الإلهِ الدَّائِمَةِ الْبَتُولِيَّةِ مَرْيَمَ

وَبُقْذَرَةِ الصَّلِيبِ الْكَرِيمِ الْمُحْيِي

وبطَلِبَاتِ القَوَاتِ السَمَاوِيَّةِ المُكْرَمَةِ الَّتِي لَا جَسَدَ لَهَا
وَالنَّبِيِّ الكَرِيمِ والسَّابِقِ المَجِيدِ يُوْحَنَّا المَعْمَدَانِ الِذِي نَحْتَفِلُ بِتَذَكَارِ قَطْعِ
هَامَتِهِ الكَرِيمَةِ اليَوْمِ

وَالقِدِّيسِينَ المَجِيدِينَ الرُّسُلِ الجَدِيرِينَ بِكُلِّ مَدِيحِ
وَأَبَائِنَا فِي القِدِّيسِينَ مُعَلِّمِي المَسْكُونَةِ رُؤَسَاءِ الكَهَنَةِ العِظَامِ. بِاسِيْلْيُوسَ الكَبِيرِ.
وَعَرِيغُورِيُوسَ اللَّاهُوتِيِّ. وَيُوْحَنَّا الذَّهَبِيِّ الفَمِ. وَأَثْناسِيُوسَ وَكِيْرُثُسَ رَئِيسِي أَسَاقِفَةِ
الإِسْكَندَرِيَّةِ

وَأَيْنَا فِي القِدِّيسِينَ نِيْقُولَاوُسَ رَئِيسَ أَسَاقِفَةِ مِيرَا لِيكِيَا الصَّانِعِ العَجَائِبِ
وَالقِدِّيسِينَ المَجِيدِينَ الشُّهَدَاءِ الظَّافِرِينَ. وَأَبَائِنَا الأَبْرَارِ اللَّابَسِيِّ اللهُ
وَالقِدِّيسِينَ الصِّدِّيقِينَ جَدِّي المَسِيحِ الإِلَهِ يُوَاكِيْمَ وَحَنَّةَ

وَالقِدِّيسِ (فِلَان) شَفِيعِ هَذِهِ الكَنِيسَةِ المَقْدَسَةِ. وَجَمِيعِ قَدِّيسِيكَ
نَتَضَرَّعُ إِلَيْكَ أَيُّهَا الرَّبُّ الكَثِيرُ الرَّحْمَةِ. فَاسْتَجِبْ لَنَا نَحْنُ الخَطَاةَ الطَّالِبِينَ
إِلَيْكَ وَأَرْحَمْنَا

الخُورِس: يَا رَبُّ أَرْحَمِ (١٢ مَرَّةً)

الكَاهِن: بِرَحْمَةِ أَيْنِكَ الوَحِيدِ وَرَأْفَتِهِ وَمَحَبَّتِهِ لِلبَشَرِ. الِذِي أَنْتَ مُبَارَكٌ مَعَهُ وَمَعَ
رُوحِكَ القُدُّوسِ الصَّالِحِ وَالمُحْيِي. الآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ

الخُورِس: آمِينَ

القانون

التسبحة الأولى

الأول. باللحن الثامن

ضابط النغم: لِنَمَجِدِ السَّابِقَ الكَرِيمَ. الذي ظَهَرَ من مَسْتَوْدَعِ العَاقِرِ. نَبِيًّا للذي
وُلِدَ من حَشَا بَتُولِيٍّ بِجَالٍ لا تُدْرِكُ

يا سَابِقَ المَسِيحِ. تَشْفَعُ فِينَا

أَيُّهَا المَجِيدُ. بما أَنكَ تَجَاوَزْتَ حُدُودَ الطَّبِيعَةِ. وَحَفِظْتَ شَرَائِعَ العَدْلِ. قَد
وَبَّخْتَ الاقْتِرَانَ المَخَالَفَ الشَّرِيعَةِ. غَيْرِ جَازِعٍ من شُرَاسَةِ المَلِكِ

يا سَابِقَ المَسِيحِ. تَشْفَعُ فِينَا

لَقَدْ نَشَأَتْ عَلى لَبَنِ النَّامُوسِ. فَأُضْحِيتَ خَاتِمًا شَرِيعَةَ الاقْتِرَانِ النَامُوسِيِّ.
بما أَنكَ خَاتِمَةُ النَامُوسِ. وَقَاوَمْتَ الفَحْشَاءَ القَبِيحَةَ

يا وَالِدَةَ الإِلَهِ الفَائِقَةَ القُدَّاسَةَ. خَلَّصِينَا

إِنَّ طَعْمَاتِ المَلَائِكَةِ والبَشَرِ تُعْظِمُكَ بلا فَتُورِ. يا أُمًّا لا عَرُوسَ لَهَا. لِأَنَّكَ
حَمَلْتِ خَالَفَهُم طِفْلًا عَلى سَاعِدَيْكَ

الثاني. باللحن الثامن

لِنُكْرِمَ جَمِيعُنَا يوحنا الصَّبَاحَ الإِلَهِيَّ. الذي شَهِدَ لَهُ المَسِيحُ أَنَّهُ أعْظَمُ جَمِيعِ
البَشَرِ. بما أَنَّهُ سَابِقُهُ وَصَدِيقُهُ

يا سَابِقَ المَسِيحِ. تَشْفَعُ فِينَا

لِنُقَرِّظَنَّ جَمِيعًا يوحنا المَجِيدِ. المَتَوَطَّنَ القَفْرِ. وَالمَسَاكِنَ المَلَائِكَةَ. وَفَخَرَ الشَّعْبِ
الجَدِيدِ

المجد للآبِ والابنِ والرُّوحِ القُدسِ

لِنَجْدَلْ مَلَائِكِيًّا فِي تَذْكَارِ السَّابِقِ المَكْرَمِ. وَنَهْتَفْ إِلَى المَسِيحِ الإِلهِ صَارخِينَ:
أَيُّهَا السَّيِّدُ بِشَفَاعَةِ سَابِقِكَ. هَبْ لِعَالَمِكَ السَّلَامَ. وَلِنَفْؤُسِنَا الرَّحْمَةَ العَظْمَى

الآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ. آمِينَ

يَا وَالِدَةَ الإِلهِ. إِبْتَهَلِي دَائِمًا إِلَى الإِلهِ الَّذِي وُلِدَ مِنْكَ. أَنْ يُخَلِّصَ عبيدَكَ
مِنْ كُلِّ مَلَمَّةٍ

نشيد ختام التسبحة: إِنَّ مُوسَى لَمَّا رَسَمَ الصَّليِبَ. ضَرَبَ بِالْعَصَا مُسْتَوِيَّةً. فَشَقَّ
الْبَحْرَ الأَحْمَرَ وَأَجَارَ إِسْرَائِيلَ مَاشِيًّا. وَمَا ضَرَبَهُ مَخَالِفًا. ضَمَّهُ عَلَى فِرْعَوْنَ وَمَرْكَبَاتِهِ.
مُصَوِّرًا جَلِيًّا السَّلَاحَ غَيْرَ المَقْهُورِ. فَلأَجْلِ ذَلِكَ نُسَبِّحُ المَسِيحَ إلهَنَا لِأَنَّهُ تَمَجَّدَ

التسبحة الثالثة

الأوّل. باللحن الثامن

ضابط النغم: إِنَّ الصَّبِيَّةَ المَمْتَلئةَ وَقَاحَةً فَاحِشَةً بِسَبَبِ السُّكْرِ. قَدْ خَاطَبَتْ
هَيروُدَسَ قَائِلَةً: أَعْطِنِي الآنَ رَأْسَ يوحنا فِي قَصْعَةٍ

يَا سَابِقَ المَسِيحِ. تَشَفَّعْ فِيْنَا

إِنَّ الجَارِيَةَ رَقِصَتْ فَأَطْرَبَتْ هَيروُدَسَ. بِمَا أَنَّهُ مَخَالِفٌ لِلسَّرِيعَةِ. وَأَجْتَذَبَتْهُ
إِلَى قَتْلِ السَّابِقِ وَالكَارِزِ

يَا سَابِقَ المَسِيحِ. تَشَفَّعْ فِيْنَا

يَا لَشَقَاوَتِكَ يَا هَيروُدَسُ الجَاهِلِ. المَتَجَاوِزَ الشَّرِيعَةِ. بِأَيَّةِ جَسَارَةٍ أَقْتَرَفْتَ
القَتْلَ الطُّلْمِيَّ. حُبًّا لِامْرَأَةٍ بَغِيٍّ

يا والدة الإله الفائقة القداسة. خَلِّصِينَا

أعطينا معونةً بطلباتك يا كاملة النقاوة. وأدفعي عَنَّا صدماتِ البليّاتِ الفادحة

الثاني. باللحن الثامن

أَيُّهَا السابِق. لقد صرتَ وسيطاً بين العهدين القديم والجديد. وسابقاً بالكرزاتِ الإنجيلية. ومبكِتاً الاقترانَ الاغتصابيَّ المخالفَ الشريعة. ومتقبلاً الموتَ بفرح

يا سابقَ المسيح. تشفّع فينا

إِنَّ الأُمَّ المتجاوزةَ الشريعة. سبقتَ فبعثتِ الجاريةَ المنهمكةَ في الشُّكر. تقولُ
لهيرونوس: أعطني رأسَ يوحنا بغضّارة. لأُقَدِّمَهُ لأُمِّي هِبَةً مرغوباً فيها

المجدُ للآبِ والابنِ والرُّوحِ القُدسِ

أَيُّهَا السابِقُ المَجدُ الدائمُ الدِّكر. إن الوَقْحَ المَغتصِب. إذ لم يَحْتَمِلْ توبيخَ لسانِكَ المصون. أعطى الفئاةَ هامتكِ الكريمة. أُجْرَةً على رُقْصِ أُثنويِّ

الآنَ وكلَّ أوَانٍ وإلى دهرِ الدّاهرين. آمين

أَيُّهَا الرَّبِّ. لما سكنتَ في البتولِ جسدياً. ظهرتَ للبشرِ وشاهدوكَ بقدرِ استِطاعتِهِم. وجعلتَ والدتكِ. والدةَ الإلهِ بالحقيقة. وعاوناً للمؤمنين. أَيُّهَا المَحْبُ البشري وحدهُ

نشيد ختام التسيحة: إِنَّ العَصَا تُؤَخِّدُ لِرَسْمِ السِّر. والقَرْعُ يُشِيرُ إلى الكاهن. وأما الآنَ فقد أزهَرَ عُوْدُ الصَّلِيب. للكنيسةِ العاقِرِ قبلاً. ثباتاً وقُوَّةً

الطلبة الصغرى

الشماس: أيضاً وأيضاً بسلامٍ إلى الرَّبِّ نَطْلُبُ

الخورس: يا رَبُّ أَرْحَمِ

الشماس: أَعُضِدْنَا وَحَلِّصْنَا وَأَرْحَمْنَا وَأَحْفَظْنَا يَا اللَّهُ. بِنِعْمَتِكَ

الخورس: يَا رَبُّ أَرْحَمِ

الشماس: لِنَذْكُرَ سَيِّدَتَنَا الْكَامِلَةَ الْقِدَاسَةَ الطَّاهِرَةَ. الْفَائِقَةَ الْبَرَكَاتِ الْمَجِيدَةَ. وَالِدَةَ
الْإِلَهِ الدَّائِمَةَ الْبَتُولِيَّةِ مَرْيَمَ. وَجَمِيعَ الْقِدِّيسِينَ. وَلِنُودِعَ الْمَسِيحَ الْإِلَهَ دَوَاتِنَا وَبَعْضُنَا
بَعْضًا وَحَيَاتِنَا كُلَّهَا

الخورس: لَكَ يَا رَبِّ

الكاهن: لِأَنَّكَ أَنْتَ إِلَهُنَا وَإِلَيْكَ نَرْفَعُ الْمَجْدَ. أَيُّهَا الْآبُ وَالابْنُ وَالرُّوحُ الْقُدُّوسُ.
الآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ

الخورس: آمِينَ

نشيد جلسة المزامير. باللحن الأول

أَيُّهَا الْمُؤْمِنُونَ. لِنُكْرِمِ بَضْمِيرٍ طَاهِرٍ. سَابِقَ الْمَسِيحِ وَنَبِيِّهِ وَصَابِعَهُ. بِمَا أَنَّهُ
مُعَلِّمٌ وَكَارِزٌ بِطَرِيقَةِ التَّوْبَةِ. وَشَهِيدٌ حَقِيقِيٌّ لِلْمَخْلُصِ. لِأَنَّ هَامَتَهُ قَدْ قُطِعَتْ
بِدَاعِي تَبَكِّيَتِهِ حِمَاقَةَ هِيرُودَسَ

باللحن الرابع

المجد للآبِ وَالابْنِ وَالرُّوحِ الْقُدُّوسِ

إِنَّ صَابِعَ الْمَخْلُصِ قَدْ ظَهَرَ الْآنَ لَنَا. مُبَهِّجًا أَفْكَارَ الْمُؤْمِنِينَ عَقْلِيًّا. وَبِمَا أَنَّهُ
زِينَةُ الْقَفْرِ. وَخَاتَمَةُ الْأَنْبِيَاءِ. وَسَابِقُ الْمَسِيحِ. وَالشَّاهِدُ الْعَدْلُ لِحُضُورِهِ. لِنُقَرِّظْهُ
بِلَهْجَاتٍ مَتَّفِقَةٍ. وَتِرَانِيمٍ رُوحِيَّةٍ هَاتِفِينَ إِلَيْهِ: يَا يُوْحَنَّا النَّبِيُّ الْكَرِيمُ الْكَارِزُ بِالْحَقِّ.
تَشَفَّعْ فِي خَلَاصِ نَفُوسِنَا

الآن وكلّ أوانٍ وإلى دهرِ الدّاهرين. آمين

أَيُّهَا التَّقِيَّة. إن طَعَمَاتِ الملائكةِ قد ذَهَلَتْ من سِرِّ مَوْلِدِكَ الرَّهِيْب. لأن الضَّابِطَ الكَلَّ بإشارَتِهِ يُضَبِّطُ في حِضْنِكَ كإنسان. والأزليّ يأخُذُ بَدْءًا زمنيًّا. والمغْدِيّ كَلَّ نَسْمَةً بِصِلاحِهِ غيرِ المُدْرِك. يَغْتَنِذِي بِاللَّبَن. ولذُلكَ فهِم يُمجدونك. لأنَّكَ والِدَةُ الإِلَهِ حَقًّا

التسبحة الرابعة

الأوّل. باللحن الثامن

ضابط النغم: إنَّ الواقعَ تحتَ قِصاصاتِ الشَّرِيعَةِ. لَمْ يَحْتَمِلْ قَسْوَةَ التَّوْبِيخِ ولا الحَرِيَّةَ الإِلَهِيَّةَ. لأنَّهُ كان مُنْغَمِسًا في اللذاتِ الفاحشة. ولذُلكَ قَيِّدٌ وَسَجَنُ المِتَّحَدِ قَبْلَ وفاتِهِ مع المِصافِ العُلُويَّةِ

يا سابقَ المسيح. تشفّع فينا

إنَّ ذاكَ الشَّقِيَّ الجبان. لما أعتَلَّ بالسُّكْرِ المِضِرِّ النفوس. والرَّقَصِ القبيح. وصار مَوْلَعًا مَأخوذًا بِحَظْرانٍ وتَنقُلِ رِجْلي الراقِصَةِ. أضْحى قاتِلًا لِلنبيِّ. لأنَّهُ قد حَبِلَ بالسُّكْرِ أُمَّ المِعاصي. فولدَ هذا الإِثمَ الفِظيعَ

يا سابقَ المسيح. تشفّع فينا

لقد صدقَ فيكَ بِالْحَقِيقَةِ الصَّوْتُ الإِلَهِيّ. لأنَّكَ قد ظَهَرْتَ أعْظَمَ الأنبياء. إذ إنَّكَ وَأَنْتَ بَعْدُ في الحِشا ذُو جِسمٍ غيرِ تامّ. قد أُوتِيتَ النبوَّةَ. وعائِنْتَ كَلِمَةَ اللهِ الَّذِي تَنبَأَتْ عَنْهُ. وعمَّدتُهُ بالجسدِ

يا والِدَةُ الإِلَهِ الفائِقةِ القِداِسةِ. خَلِّصِنا

أَيُّهَا الكامِلَةُ النَّزاهَةِ. التي لا عروسَ لها. لقد صرَّتِ مجدَّ المؤمنين. لأنَّكَ أَنْتِ لِلْمِسيحِيِّينَ نَصيرَةٌ ومُعْتَصِمٌ. وَحِصْنٌ ومِنايا. إذ إنَّكَ تَشْفَعِينَ أَيُّهَا الرَبِيعَةُ

من كل معابٍ إلى أبْنِكِ. وتُخْلِصِينَ من الأخطار. الذينَ يَعْرِفُونَ بشوقٍ وإيمانٍ
أُنْكِ والدةُ الإلهِ

الثاني. باللحن الثامن

يا يوحنا خادمَ المسيحِ الكاملِ الغبطة. إن هيرودسَ إذ لم يحتملَ نُصْحَكَ.
أوقعَ بكَ بالقتلِ الظالمِ. غيرَ محتشمٍ وقارِكِ

يا سابقَ المسيحِ. تشفَعُ فينا

أيُّها النبيُّ الكاملُ الغبطة. إن الملكَ الظَّالمِ. لما سُيِّ بالَشَّهْوَةِ والسُّكْرِ معًا.
قضى عليكِ بالقتلِ المضادِّ الناموسِ. غيرِ هائبٍ كرامتِكَ

المجدُ للآبِ والابنِ والرُّوحِ القُدُسِ

أيُّها النبيُّ الحقيقيُّ. إن هيرودوسَ الشَّقِيَّ السَّيِّئَ العبادة. قد أُخِذَ بخديعةِ
كلامِ الصبيَّةِ. فأهداها هامتِكَ الكريمة. التي منها تتدفَّقُ المِنْحُ لجميعنا

الآنَ وكلَّ أوانٍ وإلى دهرِ الداهرينِ. آمين

أيُّتها القديسةُ والدةُ الإلهِ. إننا نُقَدِّمُ لكِ السلامَ هاتفينِ: إفرحي يا من
ولدتِ الفرحَ للعالمِ. إفرحي يا عاضدةَ البشرِ وحدها. إفرحي أيُّتها المباركةُ
أُمُّ الإلهِ النقيَّةِ

نشيد ختام التسبحة: إنِّي قد سمعتُ بسرِّ تدبيرِكَ يا ربِّ. وتأملتُ أعمالَكَ.
فمجدتُ لاهوتَكَ

التسبحة الخامسة

الأول. باللحن الثامن

ضابط النغم: إِنَّ الشَّبَلَ الذي هو أشدُّ قساوَةً من اللَّبُوَّةِ القاسية. قد طلبت
بإغراءٍ أُمِّها. هامةً السابقِ والكارز. الذي كانت تَتَّقِيهِ جميعُ الوحوشِ في البراري.
أُجْرَةَ لرقصِها

يا سابقَ المسيح. تشفِّعُ فينا

يا لأحكامِكَ التي لا تُدرِكُ ولا تُوصَفُ يا محبَّ البشر. إن الذي صارَ
مسكناً للروحِ القدسِ وهو في الحشا. ونما بالعقَّةِ والطَّهارة. قد دُفِعَ أُجْرَةَ لرقصِ
جاريةٍ دَنِسَةٍ

يا سابقَ المسيح. تشفِّعُ فينا

إِنَّ الذي سُرَّ بالزَّواجِ الدَّنِسِ. كشيءٍ محبوبٍ بنوعٍ خاصِّ. قد مزحَ قتلَ النبيِّ
مع شرابِ مولده. وسقى المولعينَ باللذات. كأساً طافحةً بالدمِ النَّبويِّ المقدَّسِ
يا والدةَ الإلهِ الفائقةَ القداسة. خلِّصينا

أَيُّهَا النقية. بما أنكِ أمتلكتِ عندَ أبنكِ الدالَّةِ الوالدية. لا تعفلي عن
العنايةِ بذوي قُرباكِ اللاتذنينِ بكِ. لأننا قد آتخذناكِ وحدكِ نحنُ المسيحيينَ
جميعاً. شفيعَةً حسنةً القبولِ عندَ السيِّدِ

الثاني. باللحن الثامن

يا لها من غباوة. إن رأسَ السابقِ قد دُفِعَ بجيلةٍ للجاريةِ في غصَّارة. أُجْرَةَ رقصِ

يا سابقَ المسيح. تشفِّعُ فينا

يا لها جهالةً. إن البغيِّ قد سُرَّتْ بالدمِ القاطرِ من هامتكِ الشريفةِ أَيُّها
السابق. محتسبةً إياهُ هبةً عظيمةً

المجد للآبِ والابنِ والرُّوحِ القُدسِ

يا كاملَ المديحِ. إن هيرودسَ ظنَّ أن لسانَكَ يصمُت. على أنه ما فتىءَ
يُوبِّخُه بزيادة. وإن صمَّت

الآنَ وكلَّ أوَانٍ وإلى دهرِ الداهرينِ. آمين

إننا نُمجِّدُك يا والدةَ الإلهِ العذراءِ. لأنكِ ظهَرْتِ حتى بعد الولادةِ عذراءَ.
إذ ولدتِ للعالمِ كلمةَ الله متجسِّدًا

نشيد ختام التسيحة: يا لك من عُودٍ مثلتِ العِبطَةَ. قد بُسِطَ عليه المسيحُ الربُّ
الملك. وبه سقطَ الذي خدَعَ بالعودِ. إذ خُدِعَ بالإلهِ. الذي سُمِّرَ عليك بالجسدِ.
المانحِ السلامَ لنفوسِنا

التسيحة السادسة

الأوّل. باللحن الثامن

ضابط النغم: أيُّها المغبوط. لقد أَلقيتَ بنفسك في الخطرِ لأجلِ وصايا الناموسِ.
إذ أدَّبتَ بالتوبيخاتِ. المخالفِ الشَّرِيعَةَ. لأنك لم تكن قصبَةً للأهويةِ المعاندَةِ
تُحرِّكها الرِّيحُ

يا سابقَ المسيحِ. تشفَّعْ فينا

إنَّ هامتكِ قد قُدِّمتْ أُجرَةً لِلجِهَادِ الفُجوريِّ. وهي تقطُرُ دَمَ الدَّبْحِ. موبِّخَةً
حتى بعدَ الوفاةِ هيرودسِ. بما أنه شوَّشَ نظامَ الطَّبِيعَةِ

يا سابقَ المسيحِ. تشفَّعْ فينا

لقد سكنتَ في القفرِ. كأنما في بلاطٍ بهيجِ. وأسْتترتِ بوبَرِ الإبلِ. كأنما بزينةِ
ملكية. تملَّكتِ بها على الأهواءِ

يا والدة الإله الفائقة القداسة. خَلِّصينا

يا والدة الإله الكاملة التقاوة. إننا بطلباتك ننجو من المآثم الرديئة. ونحظى
بالإشراقات الإلهية. إشراقات ابن الله المتجسد منك. بحال لا توصف

الثاني. باللحن الثامن

يا يوحنا المجيد. لما كرزت لنا بحمل الله. قدّمت للمؤمنين كافة العقائد الإلهية

يا سابق المسيح. تشفّع فينا

أيها السابق. بما أنك معلّم ومثال صادق للسيرة الطاهرة بالعمل. ومثال
لدى المسيح. أذكر الذين يمدحونك

المجد للآب والابن والروح القدس

أيها النبيّ المجيد صابغ المسيح وسابقه. إمنح بشفاعتك السلامة للعالم. وخلص
من الشدائد نفوسنا

الآن وكلّ أوّان وإلى دهر الدهرين. آمين

يا من هي وحدها بالكلمة. ولدت الكلمة بالجسد. إليك نضرع طالبين
أن تُنَجِّينا. وتُنقِذي نفوسنا من فخاخ العدو

نشيد ختام التسبحة: إنّ يونان لما كان في جوف الحوت. وبسط يديه بشكل
صليب. سبق فرسم بوضوح الآلام الخلاصية. ولما خرج في اليوم الثالث. صوّر
القيامة الفائقة البهاء. التي للمسيح الإله المسمر بالجسد. والمنير العالم
بالقيامة. ذات الثلاثة الأيام

الطلبة الصغرى

الشماس: أَيضًا وَأَيضًا بِسَلَامٍ إِلَى الرَّبِّ نَطْلُبُ

الخورس: يَا رَبُّ أَرْحَمِ

الشماس: أَعْضُدْنَا وَخَلِّصْنَا وَأَرْحَمْنَا وَأَحْفَظْنَا يَا اللَّهُ. بِنِعْمَتِكَ

الخورس: يَا رَبُّ أَرْحَمِ

الشماس: لِنَذْكُرْ سَيِّدَتَنَا الْكَامِلَةَ الْقِدَاسَةَ الطَّاهِرَةَ. الْفَائِزَةَ الْبَرَكَاتِ الْمَجِيدَةِ. وَالِدَةَ الْإِلَهِ الدَّائِمَةَ الْبَتُولِيَّةِ مَرْيَمَ. وَجَمِيعِ الْقِدِّيسِينَ. وَلِنُودِعِ الْمَسِيحَ الْإِلَهَ دَوَاتِنَا وَبَعْضُنَا بَعْضًا وَحَيَاتِنَا كُلَّهَا

الخورس: لَكَ يَا رَبِّ

الكاهن: لِأَنَّكَ أَنْتَ مَلِكُ السَّلَامِ وَمَخْلِصُ نَفُوسِنَا. وَإِلَيْكَ نَرْفَعُ الْمَجْدَ. أَيُّهَا الْآبُ وَالْأَبْنُ وَالرُّوحُ الْقُدُّوسُ. الْآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ

الخورس: آمِينَ

القنடاق

إِنَّ قَطَعَ رَأْسَ السَّابِقِ الْمَجِيدِ. قَدْ تَمَّ بِتَدْبِيرِ إِلَهِيِّ. لِيُبَشِّرَ الَّذِينَ فِي الْجَحِيمِ أَيضًا بِمَجِيءِ الْمَخْلِصِ. فَلْتَنْتَحِبْ إِذْنَ هِيرُودِيًّا لِكُونِهَا أَلْتَمَسَتْ قَتْلًا أَثِيمًا. فَإِنَّمَا لَمْ تُحِبَّ شَرِيعَةَ اللَّهِ. وَلَا الْحَيَاةَ الْأَبَدِيَّةَ. بَلِ الْحَيَاةَ الْكَاذِبَةَ الْوَقْتِيَّةَ

البيت

إِنَّ مَوْلَدَ هِيرُودَسَ. قَدْ ظَهَرَ لِلْجَمِيعِ أَنَّهُ غَيْرُ ذِي بَرٍّ. لِأَنَّهُ فِيهِ قَدْ وُضِعَتْ هَامَةُ الصَّائِمِ بَيْنَ النَّهْمِينَ كَمَثَلِ طَعَامٍ. فَأَمْتَرَجَ عِنْدَ ذَلِكَ الْفَرْحِ بِالشَّجْنِ. وَالضَّحِكِ بِالنَّحِيبِ الْمَرِّ. لِأَنَّ الصَّبِيَّةَ حَمَلَتْ هَامَةَ الصَّابِغِ فِي صَحْفَةٍ. وَدَخَلَتْ

بها إزاء الحاضرين. كما تكلمت قبلاً بواسطة الفجور. وحينئذٍ شملت المناحة
جميع مجالسي الملك. لأن ذلك لم يسرهم. كما لم يسر هيرودس عينه. لأنه
قال. إنهم حزنوا. ولكن ليس حزنًا حقيقيًا. بل بالحري حزنًا كاذبًا وقتيًا

شرح العيد

أنهى يوحنا المعمدان آخر أيامه في السجن ومات ضحية الواجب والآداب المسيحية
إن هامة السابق المكرمة محفوظة اليوم في كنيسة القديس سلفستروس في رومة. وربما
نقلت إليها من مدينة حمص في سوريا
فبشفاعة سابقك الكريم. أيها الرب يسوع المسيح إلهنا أرحمنا وخلصنا. آمين

التسبحة السابعة

الأول. باللحن الثامن

صابط النغم: يا هيرودس الأثيم. إنك لما أهتمكت بالشهوة الرجسة. والشكر
الدنس. صدمت صابغ المسيح. بُرج الإمساك غير المتزعزع. ومدينة العقّة
التي لا تؤخذ. فتمزقت منشقًا

يا سابق المسيح. تشقّع فينا

أيها السابق. إن تلميذة الشيطان لم تهلّع. ولم تخجل. ولم تشنّج. إذ قدمت
هامتك الشريفة في صحفة بوقاحة. لأنها تدنست بمشورة أمها

يا سابق المسيح. تشقّع فينا

لقد أشرقت نظير مصباح. وأرسلت شبه ملاك. وبما أنك نبئ كرزت بحمل
الله المسيح الظاهر. وبما أنك شهيد له. فطعت هامتك بالسيف. فسبقت
تبشّر به الأموات الذين في الجحيم

يا والدة الإله الفاتقة القداسة. خلصينا

أيتها الأمّ البتول. لقد خلصنا بولادتك من قضاء السقطة القديمة. بما أنك
أضحيت علّة النجاة. فلذلك نمجّدك بلا فتورٍ مع أبنك. الذي أعطى ذاته
فداءً لأجلنا

الثاني. باللحن الثامن

إنّ يوحنا العبد الأمين سبق كفجرٍ. فبشّر بحضور السيّد شمس العدل.
وسارع إلى الجحيم هاتفاً: مبارك أنت يا ربّ. إله آبائنا

يا سابق المسيح. تشفّع فينا

يا لعباوة هيرودس. لأنه منح المحاكمي الملائكة بجسده الهولي. لامرأةٍ بغيّ
جزاءً رقصها. فمبارك أنت يا ربّ. إله آبائنا

المجد للآب والابن والروح القدس

أيها السيّد قدوس القديسين. إن السابق يتهلّ إليك من أجل البيعة المقدّسة
هاتفاً: مبارك أنت يا ربّ. إله آبائنا

الآن وكلّ أوانٍ وإلى دهر الداهرين. آمين

أيتها النقية. لقد أبطلت قضاء الموت. إذ حبلت وولدت المسيح الإله غير
المات. الذي نُرتل له جميعنا: مبارك أنت يا ربّ. إله آبائنا

نشيد ختام التسبحة: إنّ أمر المعتصب الملحد الذي لا تعقل فيه. قد أزعج
الشعوب. إذ كان ينقث تهديداً وأفتراءً ممقوتاً من الله. إلا أنّ الفتیان الثلاثة.
لم يرتاعوا من غضبه الوحشي. ولا من النار الآكلة. لكنهم إذ كانوا معاً. في

النارِ النَّاسِمَةِ فِيهَا رِيحٌ نَدِيَّةٌ. كَانُوا يَرْتَمُونَ: أَيُّهَا الْفَائِضُ التَّسْبِيحُ. مُبَارِكٌ أَنْتَ
يَا إِلَهَ آبَائِنَا

التسبحة الثامنة

الأول. باللحن الثامن

ضابط النغم: إِنَّ يوحنا الذي سبق مولدَكَ وآلامَكَ الإلهية. قد صار في الجحيم
نبيًّا ورسولًا لحضوركَ إلى هنالك. صارحًا بما أنه صوتُ الكلمة. سَبَّحُوا أَيُّهَا
الأمواتُ المسيحَ معطيَ الحياة. ويا أَيُّهَا العُميانُ المانحُ النور. ويا أَيُّهَا الأسرى
المحرِّر. وزيدوه رفعةً إلى جميعِ الدُّهور
يا سابقَ المسيح. تشفِّعَ فينا

إِنَّ ولادَتَكَ من العاقر. قد سبقتِ المولدَ البتوليَّ. وتقدَّمتَ بقطعِ هامتكِ.
صَلَبَ خالقِ الجميعِ الاختياريَّ. فبشَّرتَ الذين في الجحيمِ قائلًا: سَبَّحُوا أَيُّهَا
الأمواتُ المسيحَ معطيَ الحياة. ويا أَيُّهَا العُميانُ المانحُ النور. ويا أَيُّهَا الأسرى
المحرِّر. وزيدوه رفعةً إلى جميعِ الدُّهور
يا سابقَ المسيح. تشفِّعَ فينا

أَيُّهَا السَّابِق. لما حُسِمَتْ هامتُكَ المَكْرَمَةُ من جسدِكَ. انفصلتَ منه نفسُكَ
المتسلِّطَةُ عليه. على أَنَّ لاهوتَ عمانوئيلِ لم ينفصلِ من جسدِهِ. ولم يُكسِرْ
عظمٌ للإلهِ السيِّد. ولذلكَ تزيدهُ رفعةً إلى جميعِ الدُّهور
يا والدةَ الإلهِ الفائقةَ القداسة. خَلِّصِينَا

أَيُّهَا السَّابِقُ والدةَ الإلهِ. ضَمِّدِي كلومَ نفسي بشفاعتكِ المقبولة. وأهضيني
أنا السَّاقط. وخالِّصيني أنا الآبق. لأنك أنتِ وحدكِ شفيعتي وعَوْنِي. أَيُّهَا البتولُ
النَّزِيهَةُ المباركةُ إلى جميعِ الدُّهور

الثاني. باللحن الثامن

إِنَّ هِيرودَسَ المتجاوزَ الشريعة. العَشومَ المعاندَ لله. لما رَغِبَ قديمًا في مأدبةِ المولد. هيأَ الصَّبِيَّةَ للرَّقص. وأقنعَهَا بِقَسَمِ أَنَّهُ يوليها كَلَّ ما تَسأل. وأما هي فأقنتعت بتلقينِ والدتها. وطلبتَ رأسَ السَّابِقِ في غَضَّارةِ

يا سابقَ المسيح. تشفَعُ فينا

إِنَّ هِيرودَسَ الملكَ الشَّقِي. قد سَبَّبَ لذاتِهِ قِصاصًا أبدِيًّا بِجِنَايةِ القتل. إذ جنى على نفسه وتجاوزَ الشريعةَ بوقاحة. مقدِّمًا في الوليمةِ كطعامٍ. هامةِ السابق. موبِّخةً لَهُ ولهيردويًا. إلى جميعِ الدهور

نُبَارِكُ الآبَ والابنَ والرُّوحَ القُدُسَ

يا يوحنا المغبوط. رسولَ المخلصِ وسابقَهُ. المتقدِّمَ الانتخابِ في الأنبياء. بشفاعتِكَ خِصِّ المقيمينَ تذكاركَ المنير. الهاتفينَ بشوق: يا فتیانُ باركوه. يا كهنةَ سبِّحوه. يا شعوبُ زيدوه رفعةً إلى جميعِ الدهور

الآنَ وكلَّ أوَانٍ وإلى دهرِ الداهرين. آمين

أَيُّهَا الفتاةُ الكاملةُ القداسة. لقد صرَّتِ أوفرَ قُدسًا من الملائكة. لأنكِ ولدتِ قُدوسَ القديسين. الذي لأجلِ رافتهِ لبسَ جِلبتنا نحن البشر. ليُخلصَ الهاتفينَ نحوهُ بلا فتور: يا فتیانُ باركوه. يا كهنةَ سبِّحوه. يا شعوبُ زيدوا المسيحَ رفعةً إلى جميعِ الدهور

نُسَبِّحُ ونبارِكُ ونسجدُ للربِّ

نشيد ختام التسبحة: أَيُّهَا الفتیانُ المساوونَ عددَ الثالوث. باركوا الآبَ الإلهَ الخالق. والكلمةَ الذي أنحدرَ وحوَّلَ النَّارَ إلى نَدَى. وزيدوا رفعةً الروحَ الكليَّ قدسُهُ. المانحَ الحياةَ للجميع. مدى الدهور

الشماس: لِنُعْظِمَ بِالنَّشَائِدِ وَالِدَةَ الْإِلَهِ وَأُمَّ النُّورِ

التسبحة التاسعة

١. تُعْظِمُ نَفْسِي الرَّبِّ فَقَدْ أَبْتَهَجَ رُوحِي بِاللَّهِ مَحْلِيصِي

وبعد كل آية هذه الترنيمة باللحن الخامس

يا مَنْ هِيَ أَكْرَمُ مِنَ الشَّيْرُوبِيمِ. وَأَجْدُ بِلا قِياسٍ مِنَ السِّيرافِيمِ. يا مَنْ وَكَلَدَتْ
اللَّهُ الْكَلِمَةَ. وَلَبِثَتْ بَتولاً. إِنَّكَ حَقًّا وَالِدَةُ الْإِلَهِ. إِيَّاكَ نُعْظِمُ

Τὴν Τιμιωτέραν τῶν Χερουβείμ, καὶ ἐνδοξοτέραν ἀσυγκρίτως
τῶν Σεραφείμ, τὴν ἀδιαφθόρως Θεὸν Λόγον τεκοῦσαν, τὴν ὄντως
Θεοτόκον, σὲ μεγαλύνομεν.

٢. لِأَنَّهُ نَظَرَ إِلَى ضَعَةِ أُمَّتِهِ. فَها مُنذُ الْآنَ تُغَبِّطُنِي جَمِيعُ الْأَجْيَالِ

٣. لِأَنَّ الْقَدِيرَ صَنَعَ بِي عَظَائِمَ. وَأَسْمُهُ قُدُّوسٌ. وَرَحْمَتُهُ إِلَى جِيلٍ وَجِيلٍ لِلَّذِينَ
يَتَّقُونَهُ

٤. صَنَعَ عِزًّا بِسَاعِدِهِ. وَشَتَّتَ الْمُتَكَبِّرِينَ بِأَفْكارِ قُلُوبِهِمْ

٥. حَطَّ الْمُقْتَدِرِينَ عَنْ عُروشِهِمْ وَرَفَعَ الْمُتَوَاضِعِينَ. أَشْبَعَ الْجِياعَ خَيْرًا وَالْأَغْنِياءَ
أَرْسَلَهُمْ فَارِغِينَ

٦. عَضَدَ إِسْرَائِيلَ فِتْناهُ. لِيَذْكَرَ. كَمَا كَلَّمَ آباءَنَا. رَحْمَتُهُ لِإِبْرَاهِيمَ وَنَسْلِهِ إِلَى الْأَبَدِ

الأول. باللحن الثامن

ضابط النغم: أَيُّهَا النَّبِيُّ. إِنَّ موكَبَ الْأَشْرارِ أَرْتَعَدَ مَعَ الشَّيْطانِ زَعِيمِهِ. مِنْ
سَطْوَةِ لسانِكَ النَّاطِقِ بِاللَّهِ. وَالكارِزِ بِالْمَسِيحِ. وَلِذَلِكَ أَعْرَى الْمُحْأَلُ هِيرُودَسَ
بِوِاسِطَةِ صَبِيَّةٍ فَاجِرَةٍ. أَنْ يَحْسِمَ هَامَتَكَ. أَمَا نَحْنُ الْمُؤْمِنِينَ فَإِيَّاكَ نُعْظِمُ

يا سابق المسيح. تشفّع فينا

إِنَّ وادي الطَّيِّبَةِ المنخفضَ قد أرتفع. وطودَ تَشامخِ الموتِ قد أنخفض.
لأنَّ صوتَ التُّورِ الصَّارخِ. كان يصرخُ في مخادعِ الجحيمِ قائلاً: إرفعوا الأبواب.
لأن ملكاً عزيزاً سيدخل

يا سابق المسيح. تشفّع فينا

يا سابقَ الربِّ. إن أمراضَ البشرِ تُقصى. والشَّيَاطِينُ تهربُ خوفاً من ظِلِّ
النِّعْمَةِ الممنوحةِ لك. فأحفظْ من الشرِّينِ كليهما رعيَّتَكَ. التي تُعظِّمُكَ بإيمانٍ
دائمًا

يا والدةَ الإلهِ الفاتقةَ القداسة. خلِّصينا

قَمِّ وَأَنْجِ وَأَمْلِكْ يا ابْنَ أُمِّ الإلهِ. وأخضعِ الشُّعوبَ المحاربة. وأمنحنا النَّصْرَ
على الأعداء. بشفاعَةِ التي ولدتك يا كلمةَ الله

الثاني. باللحن الثامن

أيُّهَا الصَّابِغ. يا من هو نبيُّ من نبيِّ. لقد بُعثتَ في البريةِ صوتاً صارخاً
للجميعِ توبوا. ووبَّختَ هيرودسَ المرتكبَ القبائحِ بغيرِ خجل. ومن ثمَّ سبقتَ
فبشَّرتَ الذين في الجحيمِ كافَّةً. بمجيءِ المخلِّصِ ومُلكِ إلهنا

يا سابق المسيح. تشفّع فينا

إِنَّ الجاريةَ الوَقَّحَةَ. قد ألتمستْ من هيرودسَ هامةَ المعمدان. بتلقينِ أُمِّهَا
هيرودياً. وللحالِ قد أمرَ هيرودسُ أن تُوضعَ في صَحْفَةٍ كطعام. وتُعطى هبةً
موبَّخةً جنونهُ

المجد للآبِ والابنِ والرُّوحِ القُدسِ

أَيُّهَا السَّابِقُ. بِمَا أَنْكَ شَهِيدٌ وَنَبِيٌّ وَصَابِعٌ. وَصَوْتُ وَمَصْبَاحٌ وَمَلَاكٌ. وَلَكَ شَهَادَةُ اللَّهِ. أَنْكَ أَعْظَمُ مِنَ الْأَنْبِيَاءِ. إِبْتِهَلْ إِلَى الرَّبِّ أَنْ يُنْقِذَ مِنْ كُلِّ التَّجَارِبِ وَالْمُضْرَاتِ الْمُضَادَّةِ. الْمُقِيمِينَ بِشَوْقٍ تَذَكَرُكَ الْكَامِلِ الضِّيَاءِ

الآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ. آمِينَ

أَيُّهَا الْعِذْرَاءُ. إِنَّكَ قَدْ شُوهِدْتِ أُمَّاً بِالْجَسَدِ. بِمَا يَفُوقُ الطَّبِيعَةَ. لِلإِلَهِ الَّذِي أَفَاضَهُ الْآبُ مِنْ قَلْبِهِ كَلِمَةً صَالِحَةً. وَهُوَ إِلَهُ صَالِحٌ قَبْلَ كُلِّ الدُّهُورِ. الَّذِي نَعْرِفُهُ وَإِنْ لَبَسَ جَسَداً. أَنَّهُ يَفُوقُ عُلُوًّا وَشَأْنًا الْأَجْسَادَ كُلَّهَا

نشيد ختام التسبحة: يَا وَالِدَةَ الإِلهِ. أَنْتِ الْفَرْدَوْسَ السِّرِّيَّ. لِأَنَّكَ أَنْبَتِ بِلَا فِلاحةِ. الْمَسِيحَ الَّذِي غَرَسَ فِي الْأَرْضِ شَجَرَةَ الصَّلِيبِ. الْحَامِلَةَ الْحَيَاةِ. فَالآنَ. إِذْ يُرْفَعُ. نَسْجُدُ لَهُ. وَإِيَّاكَ نَعْظِمُ

إِنَّ الْمَوْتَ الَّذِي نَتَّحَ لْجَنسِ الْبَشَرِ. بِسَبَبِ الْأَكْلِ مِنَ الْعُودِ. أُبْطِلَ الْيَوْمَ بِالصَّلِيبِ. لِأَنَّ لَعْنَةَ الْأُمِّ الْأُولَى وَكُلِّ ذُرِّيَّتِهَا. قَدْ أَحَلَّتْ بِمَوْلودِ أُمِّ الإِلهِ النَّقِيَّةِ. الَّتِي تُعْظِمُهَا كُلُّ الْقَوَاتِ السَّمَاوِيَّةِ

الطلبة الصغرى

الشماس: أَيضًا وَأَيضًا بِسَلَامٍ إِلَى الرَّبِّ نَطْلُبُ

الخورس: يَا رَبُّ أَرْحَمِ

الشماس: أَعْضُدْنَا وَحَلِّصْنَا وَأَرْحَمْنَا وَأَحْفَظْنَا يَا اللَّهُ. بِنِعْمَتِكَ

الخورس: يَا رَبُّ أَرْحَمِ

الشماس: لندكر سيدتنا الكاملة القداسة الطاهرة. الفائقة البركات المجيدة. والدة
الإله الدائمة البتولية مريم. وجميع القديسين. ولندوع المسيح الإله ذواتنا وبعضنا
بعضاً وحياتنا كلها

الخورس: لك يا رب

الكاهن: لأنها إياك تُسبح جميع قوّات السماوات. وإليك نرفع المجد. أيها الأب
والابن والروح القدس. الآن وكلّ أوانٍ وإلى دهر الدهرين

الخورس: آمين

نشيد الإرسال. باللحن الثاني

لنتوّج بأناشيد المدائح سابق النعمة. المعروف أعظم من الأنبياء. والصائتر
متقدّمًا للرسول. بما أن هامته قد قُطعت لأجل ناموس الرب

آخر. باللحن الثالث

يا صابغ المخيص. وزارع الطهارة. إن هيرودس الفاسق حسم هامتك بغش.
إلا أنه لم يستطع أصلاً ان يقطع تويح لسانك

للسيدة. باللحن الثالث

أيّتها الفتاة التقية. يا من بمولدها الإلهي. أزالّت لعنة العالم. خلصي رعيتك
الباسطة لديك أكف الصراعة بإيمان. وأنقذتها بشفاعتك من ضروب الأخطار

مزامير الباكزية. باللحن الثامن

المزمور ١٤٨ (السماوات والأرض تسبح الرب)

١ - كلُّ نسمةٍ فلنُسبح الرب. سبّحوا الرب من السماوات. سبّحوه في
الأعالي. بك تليق الإشادة يا الله

1- Πᾶσα πνοὴ αἰνεσάτω τὸν Κύριον. Αἰνεῖτε τὸν Κύριον ἐκ τῶν οὐρανῶν. Αἰνεῖτε αὐτὸν ἐν τοῖς ὑψίστοις. Σοὶ πρέπει ὕμνος τῷ Θεῷ

٢ - سَبِّحُوهُ يَا جَمِيعَ مَلَائِكَتِهِ. سَبِّحِيهِ يَا جَمِيعَ قَوَاتِهِ. بَكَ تَلِيْقُ الْإِشَادَةُ يَا أَللَّهُ

2- Αἰνεῖτε αὐτόν, πάντες οἱ Ἄγγελοι αὐτοῦ. Αἰνεῖτε αὐτόν, πᾶσαι αἱ Δυνάμεις αὐτοῦ. Σοὶ πρέπει ὕμνος τῷ Θεῷ

سَبِّحِيهِ أَتَيْتُهَا الشَّمْسُ وَالْقَمَرُ. سَبِّحِيهِ يَا جَمِيعَ الْكَوَاكِبِ وَالنُّورِ
سَبِّحِيهِ يَا سَمَاءَ السَّمَاوَاتِ. وَيَا أَيُّهَا الْمَاءُ الَّذِي فَوْقَ السَّمَاوَاتِ
لِتُسَبِّحَ اسْمَ الرَّبِّ. لِأَنَّهُ هُوَ قَالَ فَكَانَتْ. هُوَ أَمَرَ فَخُلِقَتْ
أَقَامَهَا إِلَى الْأَبَدِ وَإِلَى الْأَبَدِ. رَسَمَ لَهَا حَدًّا فَلَا تَتَعَدَّاهُ
سَبِّحِي الرَّبَّ مِنَ الْأَرْضِ. أَتَيْتُهَا التَّنَانِينُ وَجَمِيعَ اللَّجَجِ
النَّارُ وَالْبَرَدُ. الثَّلْجُ وَالْجَلِيدُ. الرِّيحُ الْعَاصِفَةُ الْمُقِيمَةُ كَلِمَتَهُ
الْجِبَالُ وَجَمِيعَ التِّلالِ. الشَّجَرُ الْمُثْمِرُ وَجَمِيعَ الْأَرْزِ
الْوَحْشُ وَجَمِيعَ الْبَهَائِمِ. الرِّخَّافَاتُ وَالطَّيُورُ الْمَجْنَحَةُ
مُلُوكَ الْأَرْضِ وَجَمِيعَ الشُّعُوبِ. الرُّؤَسَاءُ وَجَمِيعَ قُضَاةِ الْأَرْضِ
الشُّبَّانُ وَالْعِدَارَى. الشَّيُوخُ مَعَ الْفَتِيانِ. فَلْيَسْبِّحُوا اسْمَ الرَّبِّ. فَقَدْ تَعَالَى اسْمُهُ وَحَدَهُ
جَلَالُهُ عَلَى الْأَرْضِ وَالسَّمَاءِ. وَهُوَ يُعْلِي قَرْنَ شَعْبِهِ
لِمَجْدِ جَمِيعِ أِبْرَاهِهِ. بَنِي إِسْرَائِيلَ الشَّعْبِ الْمُقَرَّبِ إِلَيْهِ

المزمور ١٤٩ (نشيد أنتصار)

رَنِّمُوا لِلرَّبِّ تَرْنِيمًا جَدِيدًا. تَسْبِّحْتُهُ فِي مَحْفَلِ الْأَبْرَارِ
لِيَفْرَحَ إِسْرَائِيلُ بِمُخَالِقِهِ. وَلِيَبْتَهِّجَ بَنُو صِهْيُونَ بِمَلِكِهِمْ

لِيَسْبِّحُوا اسْمَهُ بِأَنَاشِيدِ الطَّرْبِ. لِيُشِيدُوا لَهُ بِالذُّفِّ وَالكِتَارَةِ
لِأَنَّ الرَّبَّ يَرْضَى عَنْ شَعْبِهِ. وَيُعْظِمُ الْوَدْعَاءَ بِالْخَلَّاصِ
يَفْتَحِرُ الْأَبْرَارُ فِي الْمَجْدِ. وَيَبْتَهِجُونَ عَلَى مَضَاجِعِهِمْ
تَعْظِيمُ اللَّهِ فِي حُلُوقِهِمْ. وَسَيْفٌ ذَاتُ حَدَّيْنِ فِي أَيْدِيهِمْ
لِإِجْرَاءِ الْإِنْتِقَامِ بَيْنَ الْأُمَمِ. وَالتَّوْبِيخَاتِ بَيْنَ الشُّعُوبِ
لِيُؤَثِّقُوا مُلُوكَهُمْ بِالْقَيْودِ. وَأَشْرَافَهُمْ بِأَغْلَالٍ مِنْ حَدِيدِ
لِيُجْرُوا عَلَيْهِمُ الْقَضَاءَ الْمَكْتُوبَ. هَذَا الْمَجْدُ يَكُونُ لِجَمِيعِ أَبْرَارِهِ

المزمور ١٥٠ (هللوا لله!)

سَبِّحُوا اللَّهَ فِي قَدَيْسِيهِ. سَبِّحُوهُ فِي جَلْدِ قَوَّتِهِ

سَبِّحُوهُ لِأَجْلِ جَبْرُوتِهِ. سَبِّحُوهُ بِحَسَبِ كَثْرَةِ عَظَمَتِهِ

يا له من عجبٍ مُسْتَعْرَبٍ. إن فتاةً فاسقةً حملتِ الهامةَ الشريفة. التي
تُكْرِمُهَا الملائكة. وَقَدِّمَتْ لِأُمِّهَا الفاجرةَ اللسانِ الموبِّخِ العملِ المخالفِ الناموسِ.
فيا لأناتيك التي لا تُدْرِكُ أيها المسيحُ المحبُّ البشرِ. فيها خَلِّصْ نفوسنا. أنتَ
الرحمنُ وحدكُ

سَبِّحُوهُ بِصَوْتِ البُوقِ. سَبِّحُوهُ بِالْكِتَارَةِ وَالْقِيَارَةِ

يا له من عجبٍ مُسْتَعْرَبٍ... (تعاد القطعة السابقة)

سَبِّحُوهُ بِالذُّفِّ وَأَنَاشِيدِ الطَّرْبِ. سَبِّحُوهُ بِالْأُوتَارِ وَالْأَرْغَنِ

يا لَقَسوَة هيرودس الصَّخريّة. لأنّه إذ أهانَ الإلهَ بمخالفةِ الناموس. تراءى
بِحفظِ القَسَمِ غشًّا وِخِداً. وأضافَ إلى الفِسقِ قتلاً متظاهراً بالعبوسة. فيا
لِخُنوِكَ الذي لا يُدرِكُ أيها المسيح السيّد. فيه خِصُّ نفوسنا. أنتَ الرَحْمَنُ وحدَكَ
سَبِّحُوهُ بِصُنُوجِ رَتَّانَةٍ. سَبِّحُوهُ بِصُنُوجِ التَّهْلِيلِ. كُلُّ نَسَمَةٍ فلتُسَبِّحِ الرَّبَّ
يا لهُ من أمرٍ مُذهِلٍ يَفوقُ العقول. إن خاتمةَ الأنبياءِ الملائك الأَرْضِيِّي. قد
صارَ جائزةَ رقصِ فِسقيِّ. واللسانَ النَّاطِقَ باللاهوت. يَسْبِقُ فيرسلُ مَبشِّرًا
الذين في الجحيم بالمسيح. فيا لِعِنايتِكَ التي لا توصفُ أيها المسيح السيّد.
فيها خِصُّ نفوسنا. أنتَ الرَحْمَنُ وحدَكَ

باللحن السادس

المجد للآبِ والابنِ والرُّوحِ القُدسِ

إنَّ هيروديا تُجَنُّ. ثم تَضطربُ أيضًا. فواحرِباهُ من رقصِ غاشِّ. وشرابِ
مع مَكْرِ. إنَّ الصَّابِغِ تُقَطِّعُ هامتُهُ. وهيرودسُ يضطربُ. فيا رَبَّنَا هبْ نفوسنا
سلامًا بشفاعَةِ سابقِكَ

الآنَ وكلِّ أوانٍ وإلى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ. آمين

يا والدَةَ الإلهِ. أنتِ الكَرَمَةُ الحَقِيقِيَّةُ التي حَمَلتِ ثَمَرَ الحَيَاةِ. إِلَيْكَ نَبْتَهِلُ
أَيُّهَا السَيِّدَةُ. فَاشْفَعِي مَعَ السَّابِقِ وَجَمِيعِ القِدِّيسِينَ. أَنْ تُرَحِّمَ نَفوسنا

المجدلة الكبرى

١. المجدُّ لَكَ يا مُظهِرَ النُّورِ. المجدُّ لَهِ في العُلَى. وعلى الأَرْضِ السَّلَامِ. وفي
النَّاسِ المَسرَّةِ
٢. نُسَبِّحُكَ. نُبارِكُكَ. نَسجُدُ لَكَ. نُمجِّدُكَ. نشكُّرُكَ. لأجلِ عَظِيمِ مَجديكَ

٣. أَيُّهَا الرَّبُّ الْمَلِكُ. الإِلَهُ السَّمَاوِيِّ. الآبُ الْقَدِيرُ. أَيُّهَا الرَّبُّ الْإِبْنُ الْوَحِيدُ
يَسُوعُ الْمَسِيحُ. وَيَا أَيُّهَا الرُّوحُ الْقُدُسُ

٤. أَيُّهَا الرَّبُّ الإِلَهُ. يَا حَمَلَ اللَّهِ. يَا ابْنَ الآبِ. الرَّافِعَ خَطِيئَةَ الْعَالَمِ أَرْحَمْنَا.
يَا رَافِعَ خَطَايَا الْعَالَمِ

٥. تَقَبَّلْ تَضَرُّعَنَا. أَيُّهَا الْجَالِسُ عَنْ يَمِينِ الآبِ وَأَرْحَمْنَا

٦. لِأَنَّكَ أَنْتَ وَحْدَكَ قُدُّوسٌ. أَنْتَ وَحْدَكَ الرَّبُّ يَسُوعُ الْمَسِيحُ. لِمَجْدِ اللَّهِ
الآبِ. آمِينَ

٧. فِي كُلِّ يَوْمٍ أُبَارِكُكَ. وَأُسَبِّحُ اسْمَكَ إِلَى الأَبَدِ. وَإِلَى أَيْدِ الأَبَدِ

٨. أَهْلُنَا يَا رَبِّ. أَنْ نُحْفَظَ فِي هَذَا الْيَوْمِ بِلاَ خَطِيئَةٍ

٩. مُبَارِكُ أَنْتَ يَا رَبُّ إِلَهَ آبَائِنَا. وَمُسَبِّحٌ وَمُمَجِّدٌ اسْمِكَ إِلَى الدُّهُورِ. آمِينَ

١٠. لَتَكُنْ يَا رَبُّ رَحْمَتِكَ عَلَيْنَا. بِحَسَبِ اتِّكَالِنَا عَلَيْكَ

١١. مُبَارِكُ أَنْتَ يَا رَبِّ. عَلَّمْنِي رُسُومَكَ (ثَلَاثًا)

١٢. يَا رَبُّ مَلْجَأٌ كُنْتَ لَنَا جِيلاً فَجِيلاً. أَنَا قُلْتُ يَا رَبُّ أَرْحَمْنِي وَأَشْفِ
نَفْسِي. لِأَنِّي خَطِيئَةٌ إِلَيْكَ

١٣. يَا رَبُّ إِلَيْكَ لَجَأْتُ. عَلَّمْنِي أَنْ أَعْمَلَ مَشِيئَتَكَ. لِأَنَّكَ أَنْتَ إِلَهِي

١٤. لِأَنَّ عِنْدَكَ يَنْبُوعَ الْحَيَاةِ. بِنُورِكَ نُعَايِنُ النُّورَ

١٥. أُسَبِّطُ رَحْمَتَكَ. لِلَّذِينَ يَعْرِفُونَكَ

قُدُّوسُ اللَّهِ. قُدُّوسُ الْقَوِيِّ. قُدُّوسُ الَّذِي لَا يَمُوتُ. أَرْحَمْنَا (ثَلَاثًا)

الْمَجْدُ لِلآبِ وَالْإِبْنِ وَالرُّوحِ الْقُدُسِ

الآن وكلّ أوَانٍ وإلى دَهْرٍ الدَاهِرِينَ. آمين
فُدُوسُ الذي لا يموتُ. أرحمنا
فُدُوسُ الله. فُدُوسُ القويِّ. فُدُوسُ الذي لا يموتُ. أرحمنا

نشيد العيد. باللحن الثاني

تذكُرُ الصِّدِّيقِ بالمديح. أما أنتَ. أيها السَّابق. فحسبُكَ شهادةُ الرَّبِّ.
فقد ظهرتَ حقًّا أشرفَ من الأنبياءِ أنفسهم. إذ أهلتَ أن تُعمِّدَ في الأردنِّ
من بشِّروا به. لذلك ناضلتَ عن الحق. وبشَّرتَ مسرورًا الذين في الجحيمِ أيضًا
بالإلهِ الذي ظهرَ بالجسد. ورفعَ خطيئةَ العالم. ومنحنا عظيمَ الرَّحمةِ

الطلبة الملحة

الشمس: إرحمنا يا الله بعظيمِ رحمتِكَ. نطلبُ إليك. فأستجبِ وأرحم

الخورس: يا رَبُّ أرحم (ثلاثًا). (وهكذا بعد كلِّ من الطلِّباتِ التالية)

الشمس: نطلبُ أيضًا لأجلِ أبينا ورئيسِ كهنتنا (فلان) الموقر. وكهنته المكرمين
نطلبُ أيضًا لأجلِ إخوتنا الكهنة والشمامسة والرهبان والرهبان وكلِّ
إخوتنا بالمسيح

نطلبُ أيضًا الرَّحمةَ والحياة. والسَّلامَ والعافية والخلاص. لعيدي الله السَّاكنين
في هذه البلدة. وأفتقادهم ومسامحتهم وغفرانِ خطاياهم

نطلبُ أيضًا لأجلِ المَغْبُوطِينَ الدَّائِمِي الذِّكْرِ. الَّذِينَ أَنشَأُوا هذه الكنيسةَ
المُقدَّسة. ولأجلِ جميعِ آبائنا وإخوتنا الأرثوذكسيِّين المُتَوَفِّين. الرَّاقدِينَ بتقوى
ههنا وفي كلِّ مكانٍ

نَطْلُبُ أَيْضًا لِأَجْلِ مُقَدِّمِي الثَّمَارِ. وَالْمُحْسِنِينَ إِلَى هَذَا الْهَيْكَلِ الْمُقَدَّسِ
الْجَزِيلِ الْوَقَارِ. وَالتَّعِينِ وَالْمُرْتَمِينَ. وَلِأَجْلِ هَذَا الشَّعْبِ الْحَاضِرِ. الْمُنْتَظَرِ مِنْ لَدُنْكَ
الرَّحْمَةَ الْعَظِيمَةَ الْوَافِرَةَ

الكاهن: لِأَنَّكَ إِلَهٌ رَحِيمٌ وَمُحِبٌّ لِلبَشَرِ. وَإِلَيْكَ نَرْفَعُ الْمَجْدَ. أَيُّهَا الْآبُ وَالابْنُ
وَالرُّوحُ الْقُدُسُ. الْآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى ذَهْرِ الدَّاهِرِينَ
الخورس: آمين

طلبة السؤالات

الشماس: لِنُكْمَلِ طِلْبَتَنَا السَّحَرِيَّةَ إِلَى الرَّبِّ

الخورس: يَا رَبُّ أَرْحَمِ

الشماس: أَعْضُدْنَا وَخَلِّصْنَا وَأَرْحَمْنَا وَأَحْفَظْنَا يَا اللَّهُ. بِنِعْمَتِكَ

الخورس: يَا رَبُّ أَرْحَمِ

الشماس: أَنْ يَكُونَ يَوْمُنَا كُلُّهُ كَامِلًا. مُقَدَّسًا سَلَامِيًّا. وَبِلا خَطِيئَةٍ. الرَّبِّ نَسْأَلُ

الخورس: إِسْتَجِبْ يَا رَبُّ (وهكذا بعد كلِّ مِنَ الطَّلِبَاتِ التَّالِيَةِ)

الشماس: مَلَائِكِ سَلَامٍ. مُرْشِدًا أَمِينًا. حَارِسًا نُفُوسَنَا وَأَجْسَادَنَا. الرَّبِّ نَسْأَلُ

الْمَسَاحَةَ بِخَطَايَانَا وَعُفْرَانَ ذُنُوبِنَا. الرَّبِّ نَسْأَلُ

الْحَيْرَاتِ الْمُوَافِقَةَ لِنُفُوسِنَا. وَالسَّلَامَ لِلْعَالَمِ. الرَّبِّ نَسْأَلُ

أَنْ نَقْضِيَ الزَّمَانَ الْبَاقِيَّ مِنْ حَيَاتِنَا بِسَلَامٍ وَتَوْبَةٍ. الرَّبِّ نَسْأَلُ

أَنْ تَكُونَ أَوْ آخِرُ حَيَاتِنَا مَسِيحِيَّةً سَلَامِيَّةً. بَلَا وَجَعٍ وَلَا خِزْيٍ. وَأَنْ نُؤَدِّيَ
جَوَابًا حَسَنًا لَدَى مَنبَرِ الْمَسِيحِ الرَّهِيْبِ. الرَّبِّ نَسْأَلُ

لِنَذْكُرَ سَيِّدَتَنَا الْكَامِلَةَ الْقِدَاسَةَ الطَّاهِرَةَ. الْفَائِقَةَ الْبَرَكَاتِ الْمَجِيْدَةَ. وَالِدَةَ الْإِلَهِ
الدَّائِمَةَ الْبَتُولِيَّةِ مَرْيَمَ. وَجَمِيعَ الْقَدِيْسِيْنَ. وَلِنُودِعَ الْمَسِيْحَ الْإِلَهِ ذَوَاتِنَا وَبَعْضُنَا بَعْضًا
وَحَيَاتِنَا كُلَّهَا

الخورس: لَكَ يَا رَبِّ

الكاهن: لِأَنَّكَ إِلَهُ الرَّحْمَةِ وَالرَّافَةِ وَالْحُبَّةِ لِلْبَشَرِ. وَإِلَيْكَ نَرْفَعُ الْمَجْدَ. أَيُّهَا الْآبُ
وَالْأَبْنُ وَالرُّوحُ الْقُدُّوسُ. الْآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ

الخورس: آمِينَ

حناية الرأس

الكاهن: ✠ السَّلَامُ لْجَمِيعِكُمْ

الخورس: وَلرُوحِكَ

الشَّمْس: فَلنَحْنِ رُؤُوسَنَا لِلرَّبِّ

الخورس: لَكَ يَا رَبِّ

الكاهن: أَيُّهَا الرَّبُّ الْقُدُّوسُ. السَّاكِنُ فِي الْعُلَى وَالسَّاهِرُ عَلَى الدُّنْيَى. وَالْمَتَطَلِّعُ
إِلَى الْخَلِيقَةِ كُلِّهَا بِعَيْنِهِ الرَّاقِبَةِ كُلِّ الْأَشْيَاءِ. لَكَ قَدْ حَنِينَا أَعْنَاقَ النُّفُوسِ وَالْأَجْسَادِ.
وَإِلَيْكَ نَطْلُبُ. يَا قُدُّوسَ الْقَدِيْسِيْنَ. فَاْمُدُّ يَدَكَ غَيْرَ الْمَنْظُورَةِ. مِنْ مَسْكِنِكَ
الْمَقْدَّسِ. وَبَارِكْنَا جَمِيعًا. وَمَا أَقْتَرَفْنَاهُ عَمْدًا أَوْ سَهْوًا. فَاصْفَحْ عَنْهُ بِمَا أَنْكَ صَالِحٌ
وَمُحِبُّ لِلْبَشَرِ. وَهَبْ لَنَا خَيْرَاتِكَ الدُّنْيَوِيَّةَ وَالسَّمَاوِيَّةَ

لأنَّ لك أن تَرْحَمَنَا وَتُخَلِّصَنَا. أَيُّهَا الْمَسِيحُ إلهُنَا. وإليك نرفعُ المجدَ. وإلى أبيكَ الأزلِيِّ وروحِكَ القُدُوسِ الصَّالِحِ والمُحْيِي. الآنَ وكلَّ أوانٍ وإلى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ

الخورس: آمين

الختام

الشَّمَّاس: (من الباب المقدَّس، مَنجَّهًا نحو الشعب) الحكمة (صوفيا)

القارئ: بارِكْ (إفلوجيصُن)

الكاهن: (ملتفتًا إلى إيقونة السيِّدِ راسمًا على ذاته إشارة الصليب) مبارك أنت أَيُّهَا الْمَسِيحُ إلهُنَا. كلَّ حين. الآنَ وكلَّ أوانٍ وإلى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ

المتقدِّم الأول: آمين. وطَّد أَيُّهَا الْمَسِيحُ الإله. الإيمانَ القويمَ المقدَّس. مع هذه الكنيسة المقدَّسة إلى دهرِ الدَّاهِرِينَ. آمين

الكاهن: (ملتفتًا إلى إيقونة السيِّدة راسمًا على ذاته إشارة الصليب) يا والدَةَ الإلهِ الفاتئةِ القداسة. خَلِّصِينَا

المتقدِّم الثاني: يا مَنْ هِيَ أكرمُ مِنَ الشَّيْرُوبِيم. وَأَمجدُ بلا قياسٍ مِنَ السِّيرَافِيم. يا مَنْ وَلَدَتِ اللهُ الكَلِمَةَ. وَلَبِثَتْ بَتُولًا. إِنَّكَ حَقًّا والدَةُ الإلهِ. إِيَّاكَ نُعَظِّمُ

الحل الكبير

الكاهن: المجدُ لك. أَيُّهَا الْمَسِيحُ الإلهُ. رَجَاؤُنَا المجدُ لكَ

ليرَحِمَنَا الْمَسِيحُ إلهُنَا الحَقِيقِي. وَيُخَلِّصَنَا بِشَفَاعَةِ أُمِّهِ الكَامِلَةِ الطَّهَارَةِ

وبتضرُّعاتِ النبيِّ الكريمِ والسَّابقِ المجيدِ يوحنا المعمدان. الذي نحتفل بتذكاره
قطع هامته الكريمة اليوم

وبتضرُّعاتِ القديسينَ المجيدينَ الرُّسلِ الجديرينَ بكلِّ مديح. وأيينا في
القديسينَ نقولاوسَ رئيسَ أساقفةِ ميرا ليكيَّا الصَّانعِ العجائبِ

والقديسِ (فلان) شفيعِ هذه الكنيسةِ المُقدَّسةِ

والقديسينَ الصِّديقيينَ جدِّي المسيحِ الإلهِ يواكيمَ وحنَّة. وجميعِ القديسينَ.
بما أنَّه صالحٌ ومُحبُّ للبشرِ

بصلواتِ آبائنا القديسينَ. أيُّها الرَّبُّ يسوعُ المسيحُ إلهنا. أرحمنا

الخورس: آمين

